

INDICE

DISPOSIZIONI GENERALI

- Art. 1 Organizzazione - data e luogo dei Saloni
- Art. 2 Date e orari dei Saloni
- Art. 3 Prodotti ammessi ai Saloni
- Art. 4 Espositori ammessi ai Saloni
- Art. 5 Fotografie, riprese cinematografiche, video

DISPOSIZIONI PER L'ISCRIZIONE

- Art. 6 Domanda di partecipazione
- Art. 7 Quote di partecipazione
- Art. 8 Prestazioni comprese nelle quote di partecipazione
- Art. 9 Termini di pagamento - Exit Pass
- Art. 10 Assegnazione degli stand
- Art. 11 Rinuncia di partecipazione
- Art. 12 Stampati informativi e informazioni online
- Art. 13 Norme e divieti per la pubblicità
- Art. 14 Imposta comunale sulla pubblicità

DISPOSIZIONI RELATIVE ALLO STAND

- Art. 15 Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano
- Art. 16 E-service: documenti obbligatori, prenotazione servizi e forniture
- Art. 17 Customer service - assistenza espositori
- Art. 18 Spedizioniere Ufficiale
- Art. 19 Disponibilità degli stand
- Art. 20 Preallestimenti
- Art. 21 Allestimenti - Soppalchi - Appendimenti
- Art. 22 Gestione rifiuti
- Art. 23 Sgombero degli stand
- Art. 24 Consegna e riconsegna degli stand
- Art. 25 Danni causati dagli espositori
- Art. 26 Macchine esposte in funzionamento
- Art. 27 Protezione temporanea invenzioni
- Art. 28 Sicurezza del lavoro
- Art. 29 Misure per la tutela della sicurezza delle persone presenti nel Quartiere Fieramilano
- Art. 30 Accesso al quartiere
- Art. 31 Divieti
- Art. 32 Movimentazione macchinari ed impianti di grandi dimensioni
- Art. 33 Scarico e spedizione macchine e materiali
- Art. 34 Sorveglianza

ASSICURAZIONE

- Art. 35 Dichiarazione di valore
- Art. 36 Assicurazioni
- Art. 37 Limitazioni di responsabilità

ALTRE DISPOSIZIONI

- Art. 38 Regolamenti locali - responsabilità solidale
- Art. 39 Inosservanze alle norme del Regolamento
- Art. 40 Clausola risolutiva espressa
- Art. 41 Facoltà di ritenzione
- Art. 42 Reclami e responsabilità
- Art. 43 Rinvio, riduzione o soppressione dei Saloni
- Art. 44 Legge regolatrice e foro esclusivo
- Art. 45 Trattamento dei dati personali
- Art. 46 Accettazione del "Regolamento Generale" dei Saloni e del "Regolamento Tecnico" del Quartiere Fieramilano.

CONTENTS

GENERAL REGULATIONS

- Clause 1 Organization - Exhibitions dates and venue
- Clause 2 Exhibitions dates and times
- Clause 3 Admitted products
- Clause 4 Admitted Exhibitors
- Clause 5 Photographs, filming, videos

REGISTRATION INSTRUCTIONS

- Clause 6 Application form
- Clause 7 Fees
- Clause 8 Services included in fees
- Clause 9 Terms of payment - Exit passes
- Clause 10 Stand allocation
- Clause 11 Withdrawal
- Clause 12 Printed literature and online information
- Clause 13 Provisions and prohibitions for advertising
- Clause 14 Municipal tax on advertising

STAND INSTRUCTIONS

- Clause 15 Technical regulations of Fieramilano Exhibition Center
- Clause 16 E-service: compulsory documents, reserving services and supplies
- Clause 17 Customer service - assistance to exhibitors
- Clause 18 Official forwarder
- Clause 19 Stand availability
- Clause 20 Furnished stands
- Clause 21 Fitting out - raised platforms - hanging loads from ceilings
- Clause 22 Management of waste materials
- Clause 23 Stand dismantling
- Clause 24 Stand delivery and return
- Clause 25 Damage caused by exhibitors
- Clause 26 Rules on working machinery
- Clause 27 Temporary protection of inventions
- Clause 28 Safety and health on work place
- Clause 29 Measures to guarantee personal security in Fieramilano Exhibition Center
- Clause 30 Access to the Exhibition Center
- Clause 31 Prohibitions
- Clause 32 Handling of large machinery and plants
- Clause 33 Machinery and materials unloading and return
- Clause 34 Surveillance

INSURANCE

- Clause 35 Declaration of value
- Clause 36 Insurance
- Clause 37 Liability limits

OTHER RULES

- Clause 38 Local regulations - joint and several liability
- Clause 39 Non-compliance with regulations
- Clause 40 Escape clause
- Clause 41 Right of seizure
- Clause 42 Claims and liability
- Clause 43 Exhibitions postponement, reduction or suppression
- Clause 44 Governing law and exclusive jurisdiction
- Clause 45 Personal data processing
- Clause 46 Acceptance of the Exhibitions General Regulations and Fieramilano Exhibition Center Technical Regulations

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

DISPOSIZIONI GENERALI

Art. 1 ORGANIZZAZIONE - DATA E LUOGO DEI SALONI

Assomac Servizi Srl (da ora in poi Organizzatore), in collaborazione con Fiera Milano S.p.A., organizza **SIMAC TANNING TECH 2020 (SIMAC e TANNING-TECH, Saloni Internazionali delle Macchine e delle Tecnologie per le Industrie Calzaturiera, Pelletteria e Conciaria)**, che si terranno dal 19 al 21 febbraio 2020 nei Padiglioni di Fiera Milano Rho.

Art. 2 DATE E ORARI DEI SALONI

I Saloni sono aperti ai Visitatori i **primi due giorni di manifestazione dalle ore 9,00 alle 18,30 e l'ultimo giorno dalle 9,00 alle 17,00** con orario continuato.

I Saloni sono aperti agli Espositori i **primi due giorni di manifestazione dalle ore 8,00 alle 19,00 e l'ultimo giorno dalle 8,30 alle 17,30** con orario continuato.

Durante le ore di apertura gli stand devono essere occupati dagli Espositori. L'Organizzatore si riserva il diritto insindacabile di modificare l'orario dei Saloni.

E' vietato l'ingresso nei padiglioni ai ragazzi inferiori ai 14 anni. Per i minori dai 15 ai 17 anni è consentito l'accesso solo se accompagnati.

Art. 3 PRODOTTI AMMESSI AI SALONI

SIMAC - Sono ammessi i seguenti prodotti:

- Sistemi per la creazione e la prototipazione dei modelli (Cad, Cam, etc.);
- Macchine per la realizzazione di forme;
- Macchine per calzaturifici e per la riparazione di calzature;
- Macchine per pelletteria;
- Macchine per fabbricazione di componenti (con materiali naturali o sintetici) e prodotti;
- Macchine per fabbricazione di accessori;
- Accessori e prodotti, compresi quelli chimici, per le macchine di cui sopra;
- Stampi e fustelle;
- Sistemi di trasporto dei materiali, dei semilavorati e dei prodotti finiti;
- Sistemi di gestione, logistici, cicli e fasi di produzione - Automazione;
- Macchine ed apparecchiature per collaudo materiali, componenti e prodotti finiti;
- Organizzazioni varie e stampa tecnica.

TANNING-TECH - sono ammessi i seguenti prodotti:

- Macchine per conceria;
- Accessori di macchine per conceria;
- Apparecchi e impianti di depurazione;
- Macchine e attrezzature per laboratorio;
- Sistemi di gestione cicli e fasi di produzione - Automazione;
- Accessori e materiali di consumo;
- Prodotti chimici per concerie;
- Organizzazioni varie e stampa tecnica.

Qualora l'azienda partecipante produca o rappresenti anche case di articoli non rientranti nei prodotti esposti, questi non saranno ammessi.

Non è assolutamente ammessa l'esposizione di macchine e/o accessori che non siano nuovi di fabbrica e conseguentemente è vietata anche la pubblicazione di macchine usate. Ove, malgrado i controlli in entrata, tanto dovesse avvenire, le macchine dovranno essere immediatamente rimosse dagli stand a semplice richiesta dell'Organizzatore, che si riserva inoltre la facoltà di non ammettere alle manifestazioni successive le aziende che verranno meno a questa disposizione.

L'azienda partecipante sarà direttamente responsabile del rispetto delle norme regolatorie della proprietà industriale, intellettuale, marchi e brevetti, si impegna al rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e a non mostrare/esporre copie. Si precisa che, in caso di controversia con altro Espositore, l'Organizzatore, sotto il profilo giuridico, non è titolato ad intraprendere azioni nei confronti di chi viola diritti di proprietà intellettuale, come ad esempio il rimuovere i prodotti o chiudere gli stand seduta stante. (vedi IP management trade fair 2017 EU). L'Organizzatore in ogni caso si riserva la facoltà di non ammettere alle manifestazioni successive le aziende che reiteratamente vengano meno alle precedenti disposizioni.

GENERAL REGULATIONS

Art. 1 ORGANIZATION - EVENT DATE AND VENUE

Assomac Servizi Srl (hereinafter Organizer), in collaboration with Fiera Milano S.p.A., organizes **SIMAC TANNING TECH 2020 (SIMAC and TANNING-TECH, International Exhibitions of Machines and Technologies for Footwear, Leathergoods and Tanning Industry)** from 19 to 21 February 2020 in Fiera Milano Rho pavilions.

Art. 2 EXHIBITIONS DATES AND TIMES

The Exhibitions are open to Visitors the first two days **from 9 am to 6.30 pm and the last day from 9 am to 5 pm.**

The Exhibitions are open to Exhibitors **the first two days from 8 am to 7 pm and the last day from 8.30 am to 5.30 pm.**

The Exhibitors must be present on the stands when the Exhibitions are open. The Organizer reserves the incontestable right to change the Exhibitions times.

Children under 14 years are forbidden to enter the halls. For children aged from 15 to 17 years access is allowed only when accompanied.

Art. 3 PERMITTED PRODUCTS

SIMAC - The following products are admitted:

- Model creation and prototyping systems (CAD, CAM etc.);
- Shoe lasting machinery;
- Footwear manufacturing and repair machinery;
- Leathergoods machinery;
- Machinery for component and product manufacture (natural/manmade materials);
- Accessory machinery;
- Accessories and products, including chemical ones, for the above machinery;
- Moulds and die cutters;
- Material, semi-finished and finished goods conveyor systems;
- Management, logistic, production cycle and phase systems - Automation;
- Machinery and equipment for material, component and finished-product testing;
- Various organizations and trade press.

TANNING-TECH - The following products are admitted:

- Tanning machinery;
- Tanning machinery accessories;
- Waste treatment systems and equipment;
- Lab machinery and equipment;
- Management and production cycle and phase systems - Automation;
- Accessories and consumables;
- Tanning chemical products;
- Various organizations and trade press.

If the exhibiting company also produces or represents manufacturers of products not among those listed, these shall not be allowed.

It is absolutely forbidden to display machinery and/or accessories that are not factory-new; therefore the publication of used machinery is also forbidden. Should this occur, despite checks at the entrance, the machinery must be removed immediately from the stands simply at the request of the Organizer, which also reserves the right not to accept companies that fail to comply with this rule at subsequent events.

The participating company will be directly responsible for compliance with the regulatory provisions on industrial, intellectual property, trademarks and patents, is committed to respecting intellectual property rights and not showing / displaying copies. It should be noted that, in the event of a dispute with another Exhibitor, the Organizer, from a legal point of view, is not entitled to take action against anyone who infringes intellectual property rights, such as removing products or closing stands on the spot. (see IP management trade fair 2017 EU). In any case, the Organizer reserves the right not to admit companies that repeatedly fail to comply with the previous provisions to subsequent events.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

Art. 4 ESPOSITORI AMMESSI AI SALONI

Sono ammessi come Espositori i produttori italiani ed esteri e i distributori dei prodotti di cui all'Art. 3, nonché gli agenti, i rappresentanti e i commercianti. Se il produttore espone direttamente i propri prodotti, i medesimi non possono essere presentati dall'agente, rappresentante o commerciante, anche se rietichettate e/o ribrandizzate, salvo diverse disposizioni dell'Organizzatore.

Le aziende partecipanti - se richiesto - sono tenute ad esibire il certificato di iscrizione alle rispettive Camere di Commercio comprovante tali loro qualifiche.

L'Organizzatore si riserva la facoltà di escludere dai Saloni determinati servizi, prodotti o campioni, e di vietare la presentazione degli stessi prodotti, campioni o servizi in più stand dello stesso settore merceologico.

Case rappresentate - E' possibile presentare anche domande di partecipazione di eventuali Case Rappresentate, ospitate nello stand di un Espositore. Allo scopo dovrà essere compilato per ciascuna Casa Rappresentata il punto "Ditte Rappresentate" della Domanda di Partecipazione e versata la quota di iscrizione di **Euro 1.000,00 + IVA** se dovuta, che dà diritto all'inserimento nel catalogo ufficiale di **SIMAC TANNING TECH** online, nella Guida al Visitatore e in tutti gli elenchi riportanti le aziende espositrici.

La mancata indicazione da parte del Titolare della Domanda di Partecipazione del nome delle aziende nell'elenco "Ditte Rappresentate" comporta il divieto che queste ultime possano figurare in qualunque modo (ivi compresa la presenza del loro nome, marchi o dei loro prodotti) quali Espositori nello stand, nella Guida al Visitatore e nel Catalogo online delle Manifestazioni.

In caso di suddivisione dell'area espositiva assegnata con strutture fisse a favore di Case Rappresentate, si rende necessaria la comunicazione scritta all'Organizzatore, che si riserva la facoltà di accettare l'eventuale disposizione proposta.

Art. 5 FOTOGRAFIE, RIPRESE CINEMATOGRAFICHE, VIDEO

Tanto i prodotti e le merci esposte quanto gli stand che li ospitano non possono essere fotografati, disegnati o comunque riprodotti senza l'autorizzazione dei rispettivi Espositori e dell'Organizzatore.

Uso di immagini dell'Espositore acquisite nell'ambito delle Manifestazioni

In relazione alle immagini che riguardano l'Espositore, il relativo stand e/o i suoi rappresentanti esponenti, dipendenti e collaboratori, in qualsiasi maniera acquisite o riprese (quali a titolo esemplificativo e non esaustivo a mezzo macchine fotografiche, di video ripresa o registrazione audiovisiva) nell'ambito delle Manifestazioni, il medesimo Espositore dichiara di essere edotto, ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 - Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati personali, della raccolta e del trattamento di tali immagini da parte dell'Organizzatore e di Fiera Milano S.p.A. e della loro possibile diffusione a scopi divulgativi, promozionali e commerciali, e concede a titolo gratuito a questi ultimi soggetti il diritto di utilizzare le suddette immagini, per tali scopi, ai sensi degli artt. 96 e 97 della legge n. 633/1941, all'uopo autorizzando senza alcuna restrizione l'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A. ad usufruirne mediante qualsiasi mezzo di comunicazione (ivi compresi, a mero titolo esemplificativo, brochure, presentazioni, cataloghi ed in genere il materiale cartaceo necessario per la divulgazione promozione, la TV, la pay per view, ecc.) e di diffusione via internet (sito web della società, social network, ecc.) o tramite riviste ed altre pubblicazioni, anche online, con ogni più ampio diritto di adattamento e riproduzione, per tutti gli scopi consentiti dalla legge. A tal fine, l'Espositore dichiara e garantisce all'Organizzatore e a Fiera Milano S.p.A. di aver provveduto a:

1. raccogliere, ove necessario, il consenso degli interessati, previa idonea informativa, per il trattamento anche da parte dell'Organizzatore e di Fiera Milano S.p.A. dei dati relativi a loro foto, videoregistrazioni, ecc., inclusa la loro diffusione a scopi divulgativi, promozionali e pubblicitari ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 - Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati personali;

Art. 4 ADMITTED EXHIBITORS

Italian and foreign manufacturers and distributors of the products listed in Clause 3 as well as agents, representatives and retailers are accepted as Exhibitors. If a manufacturer exhibits its products directly, they may not also be presented by an agent, representative or retailer, even if relabelled and/or rebranded, unless otherwise decided by the Organizer.

If so requested, exhibiting companies must present their certificate of registration with the respective Chamber of Commerce proving their status.

The Organizer reserves the right to exclude certain services, products and samples from the Exhibitions and to exclude the presentation of said products, samples and services on more than one stand in the same product sector.

Represented Companies - it is also possible to present applications for any represented manufacturers, as occupants of an Exhibitor's stand. In this case, the "Represented Companies" space in the Application Form must be filled in for each manufacturer represented and, for each of them, the relative form "Catalogue Data for the represented company" must be completed. For each Represented Company the registration fee of **Euro 1000.00 + VAT**, if owed, must be paid; this gives entitlement to inclusion in online **SIMAC TANNING TECH** catalogue, in the Visitor's Guide and in all the lists showing the exhibiting companies.

Failure of the Exhibitor to indicate in the Application Form the name of the companies in the "Represented Companies" list implies that the latter may appear in any way (including the presence of their name, trademarks or their products) as Exhibitors in the stand, in the Visitor's Guide and in the online Catalogue of the Exhibitions.

In the case of subdivision of the assigned exhibition area with fixed structures in favor of Represented Companies, the written communication to the Organizer is necessary, which reserves the right to accept any proposed provision.

Art. 5 PHOTOGRAPHS, FILMING, VIDEOS

Products/goods on display and their stands may not be photographed, drawn or reproduced without the authorization of the relative Exhibitor and the Organizer.

Use of Exhibitor images acquired during the Events

In relation to the images of the Exhibitor, their stand and/or representatives, members, employees and workers, acquired or recorded in any way (such as using cameras, video cameras or audiovisual recordings) during the Events, the above mentioned Exhibitor declares to be aware, pursuant to European (EU) General Personal Data Protection Regulation 2016/679, that the Organizer and Fiera Milano S.p.A. may collect and process said images and disseminate them for informative, promotional and commercial purposes, and therefore grants the Organizer and Fiera Milano S.p.A. the free use of these images, for these purposes, as per articles 96 and 97 of Italian Law no. 633/1941, authorizing the Organizer and Fiera Milano S.p.A. to use them through any means of communication (including, for example, brochures, presentations, catalogues and, in general, all the printed material necessary for their disclosure and promotion, TV, pay-per-view, etc.) and dissemination via internet (company website, social networks, etc.) or via magazines and other publications, including digital ones, with the rights to adapt and reproduce them for all legal purposes. For this purpose, the Exhibitor declares and guarantees the Organizer and Fiera Milano S.p.A. to have:

1. obtained the authorization of the data subjects for the processing of the data relative to their photos, video recordings etc. by the Organizer and Fiera Milano S.p.A., including their dissemination for informative, promotional and advertising purposes pursuant to the terms of the European (EU) General Personal Data Protection Regulation 2016/679;
2. obtained the authorization for the use and dissemination of the images, pursuant to Articles 96 and 97 of Italian Law no.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

2. acquisire la liberatoria all'uso e divulgazione delle immagini, ai sensi degli artt. 96 e 97 della legge n. 633/1941 sul diritto d'autore, nei termini di cui sopra, da parte delle persone fisiche ritratte o riprese, suoi rappresentanti, esponenti, dipendenti e collaboratori, in occasione delle suddette Manifestazioni.

In relazione ai precedenti punti 1) e 2), l'Espositore si impegna a manlevare e tenere indenne l'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A. da ogni contestazione, azione o pretesa avanzate da parte delle suddette persone al riguardo all'indicato uso e divulgazione delle relative immagini di cui sopra.

Art. 6 DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

La Domanda di Partecipazione, regolarmente sottoscritta dal Legale Rappresentante della Ditta richiedente, deve pervenire a
ASSOMAC SERVIZI SRL
Via Matteotti, 4/a
27029 Vigevano (PV)

entro il 4 ottobre 2019 ai fini dell'assegnazione dello spazio espositivo. Oltre tale data gli spazi verranno concessi fino ad esaurimento della superficie espositiva e le domande saranno prese in considerazione compatibilmente con le disponibilità di spazio, senza garanzia di partecipazione o di alcuna visibilità equivalente alle aree originariamente disponibili.

Sono accolte soltanto le domande compilate e firmate conformemente al presente Regolamento Generale e accompagnate dal versamento previsto all'Art. 9 "Termini di pagamento - Exit Pass" e in assenza di crediti insoluti maturati a fronte di qualsiasi servizio prestato all'Espositore da Assomac Servizi Srl o da società alla medesima collegate o connesse. La partecipazione a una o più edizioni precedenti delle Manifestazioni non conferisce all'espositore alcun diritto di partecipare automaticamente ad una edizione successiva.

I concessionari, agenti o rappresentanti esclusivi e generali dovranno obbligatoriamente allegare alla loro Domanda di Partecipazione l'elenco delle Case da essi rappresentate ed i cui prodotti intendono esporre.

Il richiedente è tenuto a fornire all'Organizzatore ogni altra documentazione che dovesse essergli richiesta per poter procedere all'accoglimento della domanda e per accertare - in qualsiasi momento - il rispetto del "Regolamento Generale" dei Saloni.

Sottoscrivendo la "Domanda di Partecipazione" e il "Regolamento Generale", l'Espositore s'impegna formalmente a partecipare alla Manifestazione, ad accettare le prescrizioni del presente Regolamento Generale e tutte le successive integrazioni, modifiche e deroghe adottate dall'Organizzatore, nonché le norme riportate nel "Regolamento Tecnico" del Quartiere Fieramilano.

Non si accettano prenotazioni di spazio inferiori a 16 mq., salvo diverse disposizioni dell'Organizzatore.

Art. 7 QUOTE DI PARTECIPAZIONE

1. Il canone base per la superficie espositiva è fissato in **Euro 190,00 al mq** per area libera più **Euro 75,00 al mq** per area preallestita più **Euro 550,00** per ogni angolo libero.
2. Il canone della superficie utilizzata per la costruzione di soppalchi è di **Euro 130,00 per mq** (non preallestito).
3. La quota per l'espositore titolare dello stand per iscrizione è pari a **Euro 1.000,00**, più **Euro 500,00** per i servizi forfettari.
4. La quota di iscrizione per ciascuna Casa Rappresentata è pari a **Euro 1.000,00**.

Al totale degli importi dovuti va aggiunta l'IVA di legge, se dovuta. In caso di esenzione IVA ex artt. 8/8bis/9 del DPR 633/72 ed eventuali successivi aggiornamenti, vanno allegate tre dichiarazioni d'intento: una intestata a Assomac Servizi Srl, una intestata a Fiera Milano S.p.A. ed una intestata a Telecom Italia S.p.A. per eventuali servizi aggiuntivi.

Dal 1° Gennaio 2011 in base al D.Lgs. n. 18/2010, applicativo della Direttiva UE n. 8/2008, gli Espositori esteri **soggetti passivi d'imposta** non sono più tenuti al versamento dell'IVA sul canone di

633/1941 on copyright, in the above mentioned terms, from the natural persons portrayed or recorded, their representatives, members, employees and workers during the above mentioned Events.

In relation to the previous sections 1) and 2), the Exhibitor undertakes to indemnify and hold the Organizer and Fiera Milano harmless from all disputes, actions or claims that may be raised by the above mentioned persons with regard to the indicated use and disclosure of the relative images described above.

Art. 6 APPLICATION FORM

The completed Application Form, duly signed by the Legal Representative of the applicant company, must arrive at
ASSOMAC SERVIZI SRL
Via Matteotti, 4/a
27029 Vigevano (PV)

no later than 4 October 2019 for the purpose of assigning the exhibition space. After this date, the spaces will be granted until the display area is depleted and the application forms will be taken into consideration compatibly with the availability of space, without guarantee of participation or of any visibility equivalent to the areas originally available.

Only the application forms completed and signed in accordance with these General Regulations, and accompanied by the payment required under Clause 9 "Terms of Payment - Exit Pass" shall be accepted. The exhibiting companies must not have overdue payments accrued against any service provided to them by Assomac Servizi Srl or by companies connected to it. Participation in one or more previous editions of the Events does not give the Exhibitor any right to automatically participate in a subsequent edition.

The Application Form of agents and exclusive or general representatives must be accompanied by a list of the manufacturers they represent, and whose products they intend to display.

Applicants are required to provide the Organizer with any other documentation that may be asked to proceed with the acceptance of the application and to ascertain compliance - at all times - with the General Regulations of the Exhibitions.

By endorsing the Application Form and General Regulations, the Exhibitor formally promises to attend the Event and to accept the instructions of these General Regulations and any subsequent supplements, changes and derogations adopted by the Organizer, as well as the rules contained in Technical Regulations of Fieramilano Exhibition Center.

Requests for spaces smaller than 16m² shall not be accepted unless otherwise decided by the Organizer.

Art. 7 FEES

1. The basic fee for the exhibition space is **Euro 190.00/m²** for raw spaces, plus **Euro 75.00/m²** for furnished spaces, plus **Euro 550.00** for every free corner.
2. The fee for spaces used to construct raised platforms is **Euro 130.00/m²** (unfurnished).
3. The Exhibitor registration fee is **Euro 1,000.00**, plus **Euro 500.00** for flat services.
4. The registration fee for each Represented Company is **Euro 1,000.00**.

Statutory VAT, if due, must be added to the total. Those exempt from VAT under Art. 8/8bis/9 of DPR 633/72 and amendments must attach three declarations of intent: one addressed to Assomac Servizi Srl, one addressed to Fiera Milano S.p.A. and one addressed to Telecom Italia S.p.A. for any additional services.

From 1 January 2011, under D.Lgs. no. 18/2010, implementing EU Directive 8/2008, foreign Exhibitors that are **taxable persons** no longer need to pay VAT on the Event fee and services unless they are **non VAT**

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

partecipazione e servizi connessi alla manifestazione ad esclusione dei **non soggetti passivi IVA (es. privati)**. Per poter individuare la tipologia del soggetto committente (soggetto passivo/non soggetto passivo) è indispensabile ricevere, prima dell'emissione della fattura, l'informazione della partita IVA/Codice identificativo od altra idonea documentazione comprovante lo status di società e non di privato.

Si rende quindi assolutamente necessario che le Domande di Partecipazione pervengano con le informazioni di cui sopra; in caso contrario si dovrà procedere all'emissione delle fatture con l'assoggettamento all'IVA italiana.

L'Organizzatore si riserva la facoltà di applicare agevolazioni tariffarie alle aziende espositrici in considerazione e in proporzione alle attività accessorie svolte per l'organizzazione delle Manifestazioni, specificando che tali agevolazioni non costituiscono discriminante alcuna.

Fatturazione elettronica tra privati

Al fine di ottemperare agli obblighi introdotti dall'art.1, co. 909, Legge 27 dicembre 2017 (obbligo dal 01/01/2019 emissione fattura elettronica tra privati), l'Espositore italiano avrà cura di comunicare all'Organizzatore il proprio indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) e/o il proprio codice destinatario a sette cifre.

taxable persons (e.g. private). In order to identify the type of client (taxable/ non-taxable person), the Organizer must receive information regarding the VAT/ID code or other suitable documentation proving company rather than private status before the invoice is issued.

It is, therefore, absolutely vital that application forms are accompanied by the above information; otherwise, the Organizer shall be forced to issue invoices subject to Italian VAT.

The Organizer reserves the right to apply fee concessions to exhibiting companies in reflection of and proportional to additional activities executed for Event organization; such concessions are in no way discriminatory.

Electronic billing between private individuals

In order to comply with the obligations introduced by Art. 1, co. 909, Law of 27 December 2017 (obligation from 01/01/2019 to issue an electronic invoice between private individuals), the Italian Exhibitor will take care to communicate to the Organizer its certified e-mail address (PEC) and / or its seven-digits recipient code.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159

Art. 8 PRESTAZIONI COMPRESSE NELLE QUOTE DI PARTECIPAZIONE

1. Il **canone base**, oltre alla superficie espositiva, comprende le seguenti prestazioni:

- cartello con il numero indicativo dello stand;
- inserimento sul sito web della Manifestazione e altri supporti informatici;
- inserimento nella Guida al Visitatore e una copia della stessa;
- tessere d'ingresso per il personale della ditta espositrice;
- tessere parcheggio in quantitativo proporzionale alla superficie dello stand:
 - n. 1 tessera da 16 a 80 mq.
 - n. 2 tessera da 81 a 160 mq.
 - n. 3 tessera da 161 a 300 mq.
 - n. 4 tessera oltre 300 mq.
 è possibile prenotare su E-service (<https://eservice.fieramilano.it>) ulteriori parcheggi per l'intera durata delle Manifestazioni alle tariffe indicate nel negozio online E-Service;
- biglietti invito per la clientela in formato elettronico e materiale promozionale digitale;
- assistenza tecnica durante il periodo dell'esposizione, allestimento e smobilitazione degli stand;
- sorveglianza generale dei padiglioni. (E' possibile prenotare su E-Service servizi speciali di sorveglianza);
- eventi complementari predisposti dall'Organizzatore in ordine a convegni, conferenze ed eventi celebrativi e mondani previsti dal programma delle Manifestazioni, inclusa l'ospitalità di delegazioni di operatori professionali e di autorità statali, italiane e straniere, di relatori e conferenzieri.

2. Il canone per i **servizi forfettari** comprende:

- servizio di pulizia degli stand;
- dotazione estintori a norma di legge;
- connessione WiFi nel padiglione;
- assolvimento dell'imposta comunale sulla pubblicità (vedere Art. 14);
- assolvimento dei diritti d'Autore derivanti da eventuali installazioni audiovisive negli stand, soggette a norme esattive. In tale copertura tuttavia non sono comprese le esibizioni dal vivo (con cantante e/o strumenti musicali) per le quali l'Espositore deve provvedere direttamente presso gli uffici SIAE posti sul territorio cittadino. Sono altresì inclusi i diritti spettanti ai sensi degli articoli 72 e 73 bis L. 633/1941 agli artisti interpreti esecutori ed ai produttori fonografici titolari dei diritti sulle registrazioni e, per loro conto SCF-Consortio Fonografici;
- potenza elettrica installata sino a 5 kW.

Qualora le prestazioni comprese nei canoni, ovvero pattuite separatamente, siano rese da terzi direttamente all'Espositore, l'Organizzatore stipula con detti terzi, in proprio nome e per conto dell'Espositore, i relativi contratti, senza responsabilità per la loro esecuzione resa dal terzo. Con la sottoscrizione della Domanda di Partecipazione, l'Espositore conferisce all'Organizzatore il relativo mandato.

Art. 8 SERVICES INCLUDED IN THE FEE

1. As well as the stand area, **basic fee** includes following services:

- stand sign panel;
- addition to Exhibition website and other IT media;
- addition to the Visitor's Guide and one copy of the same;
- admission passes for Exhibitor's staff;
- parking passes in a number proportional to the stand size:
 - n. 1 pass from 16 to 80 sq. mt.
 - n. 2 passes from 81 to 160 sq. mt.
 - n. 3 passes from 161 to 300 sq. mt.
 - n. 4 passes over 300 sq. mt.
 additional parking passes can be booked via E-service (<https://eservice.fieramilano.it>) for the duration of the Events and at the rates shown in the online store;
- digital customer invitation and promotional material;
- technical assistance during the exhibition, stand installation and dismantling;
- general surveillance of the pavilions (special surveillance services can be hired through E-Service);
- Complementary events arranged by the Organizer regarding conventions, conferences and celebrating events as in the Exhibitions program, including the hospitality of delegations of trade operators, of Italian and foreign State Authorities and of conference speakers.

2. The fee for **flat services** covers:

- stand cleaning service;
- legally compliant fire extinguisher provision;
- Wifi connection in the pavilion;
- Municipal advertising tax (art. 14);
- Payment of royalties resulting from eventual audio-visual installations on stands, that are subject to legally required payments. This cover does not however include live music performances (with singers and/or musical instruments) for which the Exhibitor must deal with directly at the local SIAE offices. It is also included the royalties due to performers of music or to record companies that own recording rights as per arts. 72 and 73/bis Law 633/1941 and for their account SCF-Società Consortile Fonografici.
- Installed electric power up to 5 kW.

If the services, included in the fees or contracted separately, are provided by third parties directly to the Exhibitor, the Organizer, in its own name and on behalf of the Exhibitor, enters into the respective contracts, but takes no responsibility for execution by the third party. By signing the «Application Form», the Exhibitor authorises the Organizer with the related powers.



FIERA MILANO

Art. 9 TERMINI DI PAGAMENTO - EXIT PASS

Unitamente alla Domanda di Partecipazione, l'Espositore, come previsto all'Art. 7, è obbligatoriamente tenuto a versare a titolo di anticipo:

- Euro 70,00 per ogni mq di superficie richiesta;
- Euro 30,00 per ogni mq di area preallestita;
- Euro 550,00 per ogni angolo libero richiesto;
- Euro 1.000,00 per l'espositore titolare dello stand quale quota iscrizione;

oltre all'IVA di legge sul totale se dovuta. Il versamento dovrà essere esclusivamente effettuato con trasferimento bancario a favore di Assomac Servizi Srl, banca d'appoggio BANCO DI DESIO E DELLA BRIANZA - Filiale di Vigevano - IBAN IT67 J034 4023 0000 0000 0308 300 - BIC/swift: BDBDIT22.

Resta inteso che in caso di invio della Domanda di Partecipazione senza che l'Espositore abbia provveduto al pagamento della quota di anticipo in conformità ai termini e alle condizioni indicate nella stessa, il contratto di partecipazione si intenderà risolto con diritto dell'Organizzatore di proporre l'area previamente prenotata dall'Espositore inadempiente ad altri Espositori.

Qualora la domanda non venisse accettata, l'anticipo verrà restituito. Il saldo delle quote di partecipazione dovrà essere corrisposto entro 15 giorni dal ricevimento della fattura e comunque prima dell'accesso nel Quartiere Espositivo. Solo gli Espositori in regola con i pagamenti saranno ammessi nel Quartiere Espositivo per le operazioni di montaggio e allestimento degli stand.

- **Tracciabilità dei flussi finanziari nei rapporti con la pubblica amministrazione** - In ottemperanza alle normative vigenti è istituito un conto corrente dedicato in via non esclusiva per i pagamenti di enti pubblici che viene comunicato su richiesta degli interessati.
- **Pagamento estratto conto Fiera Milano S.p.A.** - Durante lo svolgimento delle Manifestazioni l'amministrazione di Fiera Milano S.p.A. provvede a riepilogare in un estratto conto tutte le fatture emesse per servizi e forniture supplementari non ancora pagate, nonché eventuali altri addebiti. Eventuali contestazioni per errata imputazione delle voci di addebito in estratto conto dovranno essere rappresentate entro la chiusura delle Manifestazioni, trascorso tale termine non saranno più accettate. L'estratto conto verrà pubblicato sulla piattaforma E-Service ed il versamento di quanto risultante a debito dell'Espositore potrà essere effettuato direttamente dalla sede tramite bonifico bancario o con carta di credito, accedendo al sito E-Service o direttamente in manifestazione, tramite dei Totem situati nei padiglioni o presentando l'estratto conto presso le agenzie bancarie presenti nel Quartiere Fieristico, tassativamente prima della fine delle Manifestazioni.
- **Exit pass** - Gli Exit pass saranno abilitati all'uscita a verifica dell'esatto adempimento, da parte degli Espositori, di tutte le obbligazioni assunte per contratto nei confronti di Fiera Milano S.p.A. e dell'Organizzatore, pertanto dopo il pagamento di quanto dovuto ad Assomac Servizi Srl e a Fiera Milano S.p.A. Tali pass sono necessari per l'asportazione a fine manifestazione dei prodotti esposti, così come dei materiali d'allestimento e quant'altro di pertinenza degli Espositori e dovranno essere esibiti alle guardie di sorveglianza presenti ai cancelli del Quartiere Fieristico. *Gli exit pass si potranno visualizzare o scaricare dall'E-Service.*

Art. 10 ASSEGNAZIONE DEGLI STAND

L'accettazione della Domanda di Partecipazione e l'assegnazione dello stand saranno deliberate insindacabilmente dall'Organizzatore.

Anche in caso di inoltro della Domanda di Partecipazione nei tempi previsti, ciò non dà alcun diritto all'accettazione della stessa oppure alla messa a disposizione di un'area espositiva. Eventuali indicazioni o richieste particolari formulate

Art. 9 TERMS OF PAYMENT - EXIT PASSES

Along with the Application Form and in accordance with Clause 7, Exhibitors are required to pay a deposit as follows:

- Euro 70.00/m² for requested area;
 - Euro 30.00/ m² for furnished stand;
 - Euro 550.00 per each requested open corner;
 - Euro 1,000.00 registration fee for the stand holder Exhibitor;
- plus legally required VAT on the total, if due. The payment may be arranged exclusively by bank transfer to Assomac Servizi Srl, BANCO DI DESIO E DELLA BRIANZA - Filiale di Vigevano - IBAN IT67 J034 4023 0000 0000 0308 300 - BIC/Swift: BDBDIT22.

In case the Application Form is sent without the Exhibitor having paid the advance fee in accordance with the terms and conditions indicated therein, the participation contract will be terminated with the Organizer's right to propose the area previously booked by the defaulting Exhibitor to other Exhibitors.

If the application is not accepted, the deposit will be returned.

The balance of the total fee must be paid no later than 15 days after receipt of the invoice and anyway before accessing the Exhibition site. Only Exhibitors with no outstanding payments shall be admitted to the Exhibition site to install and prepare the stands.

- **Traceability of financial transactions with the public administration** - In compliance with current legislation, a special non-exclusive current account has been opened for public-body payments; details will be provided on request.
- **Payment of account statement of Fiera Milano S.p.A.** - During the Exhibitions days the accounting department of Fiera Milano S.p.A. will summarize in a bank statement all invoices issued for additional services and supplies not yet paid as well as any other charges. Any objections to wrong charges set out in the statement should be represented within the closing of the Exhibitions, after this deadline they will not be accepted any more. The statement of account will be published on the platform E-Service and the payment from Exhibitor can be arranged directly from his own office by bank transfer or by credit card by accessing E-Service or directly in the Exhibition Center through Totem located in the halls or by presenting the statement of account to the banks of the Exhibition Center, compulsorily before the end of Exhibitions.
- **Exit Passes** - Exit passes allow Exhibitors to leave the Exhibition Center, provided that they have assumed all their obligations against Fiera Milano S.p.A. and the Organizer and consequently after payment of due amounts to Assomac Servizi Srl and to Fiera Milano S.p.A. Exit passes are required to remove exhibits as well as set-up materials and anything else pertaining to Exhibitors at the end of the event and they must be shown to the surveillance guards at the gates of the Exhibition Center. *Exit passes can be displayed or downloaded from E-Service.*

Art. 10 STAND ALLOCATION

Acceptance of the Application Form and stand allocation shall be decided by the Organizer unquestionably. **Even if the Application Form is submitted within the time allowed, this does not give any right to its acceptance or to the provision of an exhibition area.**

Any special suggestions or requests by the Exhibitor shall be purely indicative and cannot restrict or condition the Application Form; as such they are ignored.

Final confirmation of stand allocation occurs through a "Notification of Stand Allocation" issued by the Organizer and not following the confirmation of allocation approval by the Exhibitor.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

dall'Espositore si intendono puramente indicative, non possono vincolare o condizionare la Domanda di Partecipazione e quindi si considerano come non apposte.

La conferma definitiva di assegnazione degli stand avviene mediante il documento di "Notifica di Assegnazione Posteggio" appositamente emesso dall'Organizzatore e non a seguito della conferma di gradimento dell'assegnazione da parte dell'Espositore.

Gli stand vengono suddivisi, per quanto possibile, in settori merceologici; resta comunque fermo che per esigenze tecniche e/o organizzative l'Organizzatore si riserva la facoltà di cambiare, ridurre, modificare o trasferire in altra zona espositiva lo stand assegnato. Tale modifica non dà diritto al ritiro della Domanda di Partecipazione da parte dell'Espositore, né al risarcimento di qualsivoglia danno. In tutti i casi l'Espositore non può a qualsivoglia titolo o motivo citare per danni l'Organizzatore.

Qualora, sempre per ragioni tecnico-organizzative, venga assegnato ad un Espositore uno stand con angoli liberi anche se non richiesto, la maggioranza sugli angoli liberi prevista all'art. 7 deve essere in ogni caso corrisposta. Parimenti se, sempre per esigenze tecnico-organizzative, l'Organizzatore non possa assegnare un'area con il numero di angoli liberi richiesti, l'eventuale importo versato in più come anticipo verrà restituito.

Gli stand sono utilizzabili esclusivamente per l'area e la posizione risultante dai documenti rilasciati dall'Organizzatore. **La cessione, anche a titolo gratuito, sia pure parziale, dello stand è tassativamente proibita. In caso di constatata infrazione l'Organizzatore potrà estromettere le merci introdotte ed esposte abusivamente a rischio e spese del titolare dello stand.**

Art. 11 RINUNCIA DI PARTECIPAZIONE

Il partecipante, che per legittima comprovata impossibilità sopravvenuta non sia in grado di intervenire ai Saloni, potrà recedere dal contratto documentando tale impedimento e dandone comunicazione all'Organizzatore con lettera raccomandata A.R. almeno 60 giorni prima della data di inizio dei Saloni, ferma restando l'acquisizione da parte dell'Organizzatore dell'anticipo, e fatto salvo ogni eventuale ulteriore diritto al risarcimento degli eventuali maggiori danni.

Se viceversa detta comunicazione verrà data meno di 60 giorni prima della data di inizio dei Saloni, il partecipante sarà tenuto al pagamento, oltre che della quota di iscrizione, anche dell'intera quota di partecipazione, salvo sempre il diritto per eventuali maggiori danni diretti ed indiretti. In tale ipotesi, l'Organizzatore potrà comunque disporre dello stand, anche assegnandolo ad altri Espositori.

Sulla valutazione delle cause che impediscono all'azienda di partecipare, giudicherà l'Organizzatore.

Se la comunicazione di recesso non verrà addirittura data e l'Espositore non appronterà il proprio stand, egli sarà considerato inadempiente a tutti gli effetti e sarà tenuto, oltre che al pagamento della quota di iscrizione e dell'intera quota di partecipazione, anche al rimborso dei danni diretti ed indiretti subiti dall'Organizzatore.

Pure in questa ipotesi, l'Organizzatore potrà comunque disporre dello stand anche assegnandolo ad altri Espositori.

In caso di rinuncia parziale dello stand assegnato, l'Espositore è tenuto al versamento dell'importo totale del canone di partecipazione qualora:

1. la parte di stand disdettata non possa essere assegnata a nuovo Espositore;
2. la parte di stand disdettata sia assegnata, per motivi tecnici/organizzativi, ad altro Espositore a cui sia stato già assegnato uno stand o risulti già iscritto ai Saloni.

L'Organizzatore potrà recedere a propria discrezione dal contratto di partecipazione sino a due settimane prima la data di apertura dei Saloni, e - per motivi attinenti all'organizzazione delle Rassegne ed al loro regolare svolgimento - sino al giorno di apertura. In tale ipotesi l'Organizzatore non sarà tenuto ad indennizzo o risarcimento di sorta, ma dovrà restituire la quota di iscrizione e la quota di partecipazione eventualmente già incassate.

Art. 12 STAMPATI INFORMATIVI E INFORMAZIONI ONLINE

L'Organizzatore si riserva di provvedere alla realizzazione del Catalogo e alla diffusione di informazioni (anche in forma sintetica od abbreviata) contenute nella Domanda di Partecipazione, sugli Espositori e sui prodotti e/o servizi dagli stessi presentati, oltre che

Stands are grouped, wherever possible, by product category; however for technical and/or organizational needs, the Organizer reserves the right to change, reduce or alter the allocated stand or to transfer it to another exhibition zone. Such a change does not give the Exhibitor the right to withdraw his Application Form or to compensation for any damages. In all cases, the Exhibitor cannot for any reason or motive sue the Organizer for damages.

If for technical-organizational reasons a stand with open corners is assigned to an Exhibitor who did not request it, the surcharge for open corners provided for in clause 7 must be paid just the same. Likewise if for technical-organizational reasons an area with the requested open corners cannot be assigned, the eventual surcharge already paid will be returned.

Stands may only be used on the area and in the position stated on the documents issued by the Organizer. Stand transfer, even if free of charge or only partial, is strictly forbidden. In case of a verified breach, the Organizer may expel the goods introduced and exhibited, at the stand holder's liability and expense.

Art. 11 WITHDRAWAL

Any attendee which, for legitimate and proven impediment, is unable to attend the Exhibitions may withdraw from the contract, providing documentary evidence of said impediment and notifying the Organizer by recorded letter with acknowledgement of receipt at least 60 days before the Exhibitions opening date; this is subject to the Organizer's acquisition of the deposit, and does not prejudice the right to further compensation for any greater harm.

If, on the other hand, said communication is received less than 60 days before the Exhibitions opening date, the attendee shall, as well as the registration fee, be required to also pay the full exhibition fee, again without prejudicing the right to compensation for any further direct or indirect harm. In such case, the Organizer may still avail of the stand and allocate it to other Exhibitors. The Organizer shall judge the reasons preventing a company from attending.

If withdrawal is not notified and the Exhibitor does not prepare his stand, he shall be considered in default to all effects and, as well as paying the registration fee and the full exhibition fee, shall also have to reimburse any direct or indirect damage suffered by the Organizer. Again, the Organizer may avail of the stand and allocate it to other Exhibitors.

In the event of partial withdrawal from the allocated stand, the Exhibitor must pay the total exhibition fee if:

1. the cancelled portion of the stand cannot be allocated to a new Exhibitor;
2. the cancelled portion of the stand is, for technical/organizational reasons, allocated to another Exhibitor which had already been allocated a stand or is already registered for the Exhibitions.

The Organizer may, totally at its own discretion, withdraw from the contract up to two weeks prior to the Exhibitions opening date and - for reasons relating to the Events' organization and proper execution - up to the opening day. In this case, the Organizer shall not owe any damages or compensation of any kind but must return any registration and exhibition fees already received.

Art. 12 PRINTED LITERATURE AND ON-LINE INFORMATION

The Organizer shall produce the Catalogue and circulate information (also in synthetic or abbreviated form) contained in the Application Form regarding the Exhibitors and the products and/or presented services, as well as regarding anything else displayed or presented, using media and communication methods (printed material, Internet or other) he deems most fitting, without being in any way liable for any omissions, errors or malfunctioning.

The data reported shall refer to Application Forms received and accepted up to 45 days prior to the Exhibitions opening date. All this

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

su quant'altro esposto o presentato, utilizzando i mezzi e le tecniche di comunicazione (stampati, Internet od altro) che riterrà più idonei senza alcuna propria responsabilità per eventuali omissioni, errori o malfunzionamento.

I dati riportati saranno riferiti alle Domande di Partecipazione pervenute ed accettate sino a 45 giorni prima della data di apertura dei Saloni. Tutto ciò non pregiudica il diritto dell'Organizzatore di modificare l'assegnazione degli stand.

Quanto sopra vale anche per il contenuto di altri moduli informativi sottoscritti dall'Espositore o da un suo incaricato e messi a disposizione dell'Organizzatore anche a mezzo di strumenti informatici.

L'Organizzatore si riserva di prevedere, sul sito Internet delle Rassegne, aree riservate al singolo Espositore, alle quali l'Espositore stesso potrà accedere con Password e Username personali.

L'Espositore è il solo responsabile dei contenuti inseriti nell'area ad esso riservata e del corretto uso, anche da parte di terzi, della Password e dell'Username assegnatogli dall'Organizzatore.

L'Organizzatore assicura la massima diligenza nella compilazione del Catalogo e declina ogni responsabilità per eventuali errori od omissioni e si riserva di ovviare eventualmente a tali mancanze o imperfezioni nel tempo e nel modo che riterrà più opportuno. Quanto sopra è da ritenersi valido anche per qualunque altra pubblicazione a carattere promozionale, informativo o di servizio approntata dall'Organizzatore.

Art. 13 NORME E DIVIETI PER LA PUBBLICITÀ

Ad ogni Espositore è data la facoltà di svolgere azione commerciale nell'interno del proprio stand soltanto per la propria Società o le sue rappresentate attraverso strumenti promo pubblicitari strettamente attinenti alla merceologia per la quale l'Espositore è stato ammesso, essendo oggetto delle Manifestazioni.

Qualsiasi tipo di presentazione non afferente direttamente al prodotto oggetto delle Manifestazioni, anche se effettuato a completamento dell'allestimento, è vietato, senza autorizzazione scritta dell'Organizzatore. L'Espositore dichiara e garantisce di essere il legittimo titolare, ovvero di essere in possesso di tutte le concessioni e/o autorizzazioni di legge necessarie all'utilizzazione dei segni distintivi, disegni, fotografie e di ogni altra raffigurazione in genere utilizzati per la prestazione del servizio, nonché di possedere ogni eventuale licenza o autorizzazione necessarie per l'eventuale utilizzo di marchi o brevetti, manlevando sin d'ora l'Organizzatore da ogni conseguente eventuale responsabilità o danno che potesse sorgere per qualsivoglia pretesa o diritto da parte di terzi e da qualsiasi susseguente obbligo risarcitorio.

È vietato effettuare pubblicità ambulante nelle corsie, nei viali e nelle adiacenze del Quartiere Fieristico.

Art. 14 IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITÀ

Fermo restando le normative di partecipazione, l'Espositore è tenuto a corrispondere al Comune di Rho l'imposta prevista per quanto comunque considerato tassabile ai sensi del D.L. 507 del 15/11/1993. A seguito di accordi conclusi con il Comune di Rho, nell'interesse delle categorie espositrici, tale imposta è stabilita forfettariamente sulla base della superficie occupata alla Manifestazione.

Allo scopo di evitare anche le onerose procedure che gli Espositori sarebbero tenuti a svolgere direttamente, con la sottoscrizione della Domanda di Partecipazione l'Espositore dà mandato all'Organizzatore di provvedere per conto dell'Espositore e tramite Fiera Milano S.p.A. al relativo versamento al Comune di Rho di detta imposta il cui importo è incluso nel canone servizi.

does not prejudice the Organizer's right to alter stand allocation. The above also applies to the contents of other information forms signed by the Exhibitor or his representatives and made available to the Organizer, also via computer. The Organizer reserves the right to provide areas on the Exhibitions Internet sites reserved to the single Exhibitor who may access via a personal Password and Username.

The Exhibitor is solely liable for contents entered into his reserved area and the proper use, also by third parties, of the Password and Username allocated to him by the Organizer.

The Organizer assures the utmost diligence in the compilation of the Catalogue and declines all liability for any errors or omissions. The Organizer will, if possible, remedy such omissions or imperfections in the timescale and manner he deems most fitting. The above applies to all other promotional, information and service literature prepared by the Organizer.

Art. 13 PROVISIONS AND PROHIBITIONS FOR ADVERTISING

Each Exhibitor shall be entitled to carry out commercial activity within his own stand only for his own Company or his represented Companies via promotional and advertising means strictly pertaining to the product that the Exhibitor was authorized to exhibit at the Events. Any type of presentation not directly related to the product on display, even if carried out to complete the set-up, is forbidden without written authorization from the Organizer. The Exhibitor declares and warrants that he is the lawful owner or that he has all the necessary concessions and/or authorizations according to law to use marks, designs, photos and any other general picture utilized for providing a service and to possess any license or permits that may be necessary for the use of trademarks or patents, right now relieving the Organizer of any consequent responsibility or damage that may arise for any claim or right by third parties and of any obligation of compensation. It is forbidden to carry out wandering advertising in gangways, Fair passages and in the neighborhood of the Exhibition Center.

Art. 14 MUNICIPAL TAX ON ADVERTISING

Without prejudice to the exhibition rules, the Exhibitor is required to pay to Rho Municipality the tax due for anything deemed taxable under D.L. 507 dated 15/11/1993. Following agreements reached with Rho Municipality in the interests of the exhibiting categories, this tax is fixed as a flat-rate based on the area occupied at the Event.

In order to save the Exhibitors from complicated procedures, by signing the Application Form, the Exhibitor appoints the Organizer on his behalf and through Fiera Milano S.p.A. to make the relative payment of said tax to Rho Municipality, the sum of which is included in the services fee.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

DISPOSIZIONI RELATIVE ALLO STAND

Art. 15 REGOLAMENTO TECNICO DEL QUARTIERE FIERAMILANO

Nel Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano, disponibile online, (<https://www.simactanningtech.it>) saranno riportate informazioni più dettagliate riguardanti i seguenti argomenti:

- **Allestimento/smottaggio stand:** norme generali - progettazione e costruzione - smottaggio e riconsegna area - calendario, orari e proroghe - pulizia - sorveglianza - climatizzazione padiglioni - smaltimento rifiuti e scarico reflui nelle linee di fognatura - segnaletica - rifornimento - posti ristoro - norme per la pubblicità e iniziative promozionali - presentazione prodotti ed eventi particolari.
- **Norme di sicurezza - prevenzione incendi ed infortuni:** osservanza di leggi e regolamenti - responsabilità dell'Espositore - controllo allestimenti - norme e divieti.
- **Servizi:** forniture e disposizioni per l'uso di: energia elettrica, acqua, aria compressa, gas - rifornimento stand - noleggio mobili - pulizia stand - telecomunicazioni - sorveglianza.
- **Norme di accesso e circolazione nel Quartiere Fieristico - movimentazione materiali, merci e imballaggi - dogana - spedizioni - dichiarazione di valore - assicurazioni - sanzioni e penali.**

Le norme e le prescrizioni contenute nel "Regolamento Tecnico" del Quartiere Fieramilano sono a tutti gli effetti parte integrante del presente Regolamento Generale che l'Espositore e le eventuali Case Rappresentate dichiarano di accettare incondizionatamente.

Art. 16 E-SERVICE: DOCUMENTI OBBLIGATORI, PRENOTAZIONE SERVIZI E FORNITURE

"E-Service", negozio online di Fiera Milano S.p.A., consente agli Espositori di ordinare e noleggiare tutto quello che occorre per la loro partecipazione alle Manifestazioni. L'Espositore riceverà direttamente da Fiera Milano S.p.A. una comunicazione via e-mail, all'indirizzo del responsabile della pratica indicato, che conterrà le credenziali per accedere al servizio, dove troverà disponibili per la consultazione e la compilazione **tutti i documenti relativi all'assicurazione, ai servizi tecnici e alla sicurezza, che devono essere obbligatoriamente compilati. Agli Espositori inadempienti non sarà consentito l'ingresso nel Quartiere Fieristico per le operazioni di montaggio e allestimento dello stand.**

Con "E-Service", l'Espositore inoltre potrà visualizzare e richiedere preventivi per installazioni e prestazioni varie eseguite a cura di Fiera Milano S.p.A., oltre ad eventuali servizi commerciali.

Si potrà inoltre accedere alla sezione "Logistica" per l'accredito di persone e mezzi durante i giorni di montaggio e smottaggio.

Art. 17 CUSTOMER SERVICE - ASSISTENZA ESPOSITORI

Il servizio è prestato direttamente agli Espositori ad esclusiva responsabilità di Fiera Milano S.p.A.

Customer Service - Assistenza Espositori ha lo scopo di fornire tutte le informazioni utili per l'approntamento, il funzionamento e lo smottaggio degli stand e di provvedere affinché vengano forniti tutti i servizi tecnici richiesti dall'Espositore a Fiera Milano S.p.A.

Al Customer Service - Assistenza Espositori vanno altresì presentate le domande per eventuali proroghe di orario.

Ulteriori funzioni e responsabilità del Customer Service - Assistenza Espositori sono stabilite dal Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano.

Art. 18 SPEDIZIONIERE UFFICIALE

Lo Spedizionario Ufficiale di Fiera Milano S.p.A. è a disposizione per svolgere ogni operazione connessa con l'introduzione e lo sdoganamento delle macchine e dei materiali, ivi compresi il servizio gru ed il servizio di ritiro, custodia e riconsegna imballaggi; nonché al termine delle Manifestazioni per la spedizione dei materiali.

Per informazioni:

EXPOTRANS SPA
c/o FIERA MILANO
Viale Delle Ferrovie - Ingresso Cargo 1

STAND INSTRUCTIONS

Art. 15 TECHNICAL REGULATIONS OF FIERAMILANO EXHIBITION CENTER

Fieramilano Exhibition Center Technical Regulations, available online (<https://www.simactanningtech.it> - section "Exhibiting" - "Technical Notes"), contain more detailed information on the following:

- **Stand Installation/Dismantling:** general regulations - design and construction - dismantling and returning of exhibiting area - calendar, opening times and extensions - cleaning - surveillance - air conditioning in pavilions - waste disposal and discharge of waste substances into the drain system - signboards - restocking - catering - regulations on advertising and promotional initiatives - product presentations and special events.
- **Safety Regulations - Fire and accident prevention:** compliance with laws and regulations - Exhibitor responsibilities - stand checks - regulations and bans.
- **Services:** supply and instructions for the use of electricity, water, compressed air, gas - stand supply - furniture hire - stand cleaning - telecommunications - surveillance.
- **Regulations for access and circulation around the Exhibition site - Handling materials, goods and packaging - Customs - Shipments - Declaration of value - Insurance - Penalties and Fines.**

Regulations and instructions in "Technical Regulations" of Fieramilano Exhibition Center are, to all effects, an integral part of these General Regulations, which the Exhibitor and any represented Company declare to accept unconditionally.

Art. 16 E-SERVICE: COMPULSORY DOCUMENTS, RESERVING SERVICES AND SUPPLIES

"E-Service", the Fiera Milano S.p.A. online store, allows Exhibitors to order and hire everything needed for their attendance at the Events. The Exhibitor will receive an email sent directly by Fiera Milano S.p.A. to the address of the person named responsible for the procedure, containing credentials to access the service, where he will find for reference and completion **all documents concerning insurance, technical services and safety, which must be completed. Defaulting Exhibitors will not be allowed to enter the Exhibition center for stand installation and fitting-out operations.** In E-Service, Exhibitors can also view and request estimates for installations and sundry services executed by Fiera Milano Spa, as well as any business services.

Exhibitors can also access the "Logistics" section for crediting people and vehicles during the assembling and disassembling days.

Art. 17 CUSTOMER SERVICE - ASSISTANCE TO EXHIBITORS

The service is directly provided to Exhibitors under the exclusive responsibility of Fiera Milano S.p.A. Customer Service - Exhibitors Assistance provides all useful information for preparation, operation and dismantling of stands and to arrange all technical services requested by the Exhibitor to Fiera Milano S.p.A.

Application for any extensions of opening hours should also be made to the Customer Service - Exhibitors Assistance.

Further functions and responsibilities of Customer Service - Exhibitors Assistance are established in the Technical Regulations of Fieramilano Exhibition Center.

Art. 18 OFFICIAL FORWARDER

The Official Forwarder of Fiera Milano S.p.A. is available to carry out any operation connected with the introduction and customs clearance of machines and materials, including crane service and packaging collection, custody and return delivery service; as well as at the end of the Events for the return of the materials.

For information:

EXPOTRANS SPA
c/o FIERA MILANO
Viale Delle Ferrovie - Ingresso Cargo 1

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

20017 Rho - Milano
T. +39.02.3580451
F. +39.02.45402024

Contatti:
Alessandra Dellavedova
info.fieramilano@expotrans.net

20017 Rho - Milano
T. +39.02.3580451
F. +39.02.45402024

Contact person:
Alessandra Dellavedova
info.fieramilano@expotrans.net

Art. 19 DISPONIBILITÀ DEGLI STAND

La disponibilità degli stand per arrivo e partenza dei materiali e i termini di tempo per l'esecuzione degli allestimenti e smontaggio sono indicati nel prospetto che sarà inviato da Fiera Milano S.p.A. successivamente.

L'Organizzatore può disporre altrimenti degli stand il cui allestimento non abbia avuto luogo entro le 24 ore precedenti l'apertura delle Manifestazioni. In tal caso gli Espositori, ai quali detti stand erano stati assegnati, restano comunque debitori del canone di partecipazione e degli importi per i servizi prestati.

Durante lo svolgimento delle Manifestazioni l'Espositore è tenuto ad essere presente nello stand con i propri articoli/macchinari.

L'abbandono e lo smontaggio anticipato rispetto all'orario di chiusura stabilito per l'ultimo giorno di Manifestazione è severamente vietato.

Art. 20 PREALLESTIMENTI

Per rendere più agevole all'Espositore la partecipazione alle Manifestazioni è stata predisposta la fornitura di allestimento stand che verrà effettuata da Fiera Milano S.p.A. per conto dell'Organizzatore, per metrature fino a 40 mq, i cui costi sono da sommare al costo dell'area espositiva. I dettagli dell'offerta sono riportati in un apposito prospetto. Il preallestimento di superfici superiori a 40 mq deve essere richiesto e concordato con l'Organizzatore.

La richiesta deve essere fatta al momento della presentazione della Domanda di Partecipazione o comunque non oltre il **15 dicembre 2019**.

Non è consentita la rinuncia allo stand preallestito dopo il termine del 10 gennaio 2020.

In caso di rinuncia dopo tale data l'Espositore sarà comunque tenuto al pagamento di quanto dovuto per l'allestimento prenotato.

Lo stand preallestito sarà consegnato il giorno della vigilia delle Manifestazioni.

Art. 21 ALLESTIMENTI - SOPPALCHI - APPENDIMENTI

Tutti gli elementi di allestimento dovranno essere contenuti entro la superficie dello stand assegnato.

Marchi di fabbrica, loghi aziendali e materiali pubblicitari, qualora siano rivolti verso gli stand confinanti, dovranno essere montati su strutture ad almeno m 1,00 di distanza dai confini; questa disposizione non si applica ai prodotti esposti.

Allo scopo di evitare presentazioni di effetto esteticamente non gradevole, tutti i lati delle pareti perimetrali rivolti verso altri Espositori, dovranno essere rifinite e tinteggiate con vernice di colore bianco.

Gli allestimenti dovranno essere adeguatamente rifiniti anche sulla superficie esterna allo stand ed in particolare sui lati confinanti con altri Espositori. Su questi lati nella parte esterna non dovranno essere riportate scritte e segnalazioni pubblicitarie.

Gli allestimenti ed i relativi impianti dovranno essere costruiti a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme antinfortunistiche e di quelle della prevenzione incendi.

Dovranno inoltre essere osservate tutte le norme di sicurezza specifiche riguardanti le attività appaltate dall'Espositore alle imprese esecutrici (attività di montaggio e smontaggio degli stand e attività connesse).

L'altezza massima degli stand è di **m 5,00** escluso i macchinari,

Art. 19 STAND AVAILABILITY

Stand availability for materials arrival and departure and timing for installation and dismantling are shown in the schedule that will be forwarded by Fiera Milano S.p.A. afterwards.

The Organizer may otherwise dispose of the stands whose set-up has not taken place within the 24 hours prior to the opening of the Events. In this case the Exhibitors, to whom these stands were assigned, remain in any case debtors of the participation fee and the amounts for the services provided.

During the Events the Exhibitor is required to be present on the stand with his own articles / machinery.

The abandonment and dismantling in advance of the closing time established for the last day of the Events is strictly prohibited.

Art. 20 FURNISHED STANDS

To facilitate Exhibitor attendance at the Events, provision was made for stand set-up to be carried out by Fiera Milano S.p.A. on behalf of the Organizer, for stand sizes up to 40 square meters, the costs of which must be added to the cost of the exhibition area. The details of the offer are shown in a special table. Furnishings of areas greater than 40 square meters must be requested and agreed with the Organizer.

The request must be made at the time of submission of the Application Form or in any case not later than **15 December 2019**.

The waiver of furnished stands after the 10 January 2020 deadline is not permitted.

In case of cancellation after this date, the Exhibitor will still be required to pay the amount due for the booked set-up.

Furnished stands will be delivered the day before the Events.

Art. 21 - FITTING OUT - RAISED PLATFORMS - HANGING LOADS FROM CEILINGS

All parts of the stand design must remain within the area of the allocated stand.

Company logos and trade marks facing adjacent stands must be erected on structures at least 1.00 m away from borders; this regulation doesn't apply to exhibited products.

To avoid aesthetically unpleasant presentations, it is necessary that the partitions, on the side turned towards neighboring Exhibitors, must be suitable finished and painted with white paint.

Arrangements must also be properly finished on the outside of the stand and, in particular, on sides adjoining other Exhibitors. There must be no wording or advertising on the exterior of these sides. Stand designs and their systems must be constructed to the highest standards, compliant with accident and fire prevention regulations.

All specific safety regulations regarding activities contracted by the Exhibitor to contractors (stand installation and dismantling and related activities) must be complied with.

Maximum height of stands is 5.00 m excluding the machines, obviously after checking the feasibility inside the hall.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

ovviamente previa verifica di fattibilità all'interno del padiglione. Per stand di superficie uguale o superiore a mq 100,00 o di altezza uguale o superiore a m 3,00 il progetto di allestimento dovrà essere **tassativamente** inviato a Fiera Milano S.p.A. per approvazione entro 60 giorni prima dell'inizio delle Manifestazioni. Disposizioni specifiche e norme di dettaglio, sono disponibili nel Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano consultabile su www.simactanningtech.it.

Soppalchi

La realizzazione di soppalchi è consentita nelle aree espositive di superficie non inferiore a mq 90,00 in tutti i padiglioni del Quartiere Fieristico, con esclusione dei padiglioni biplanari (8, 12, 16, 20), dove è comunque possibile realizzare soppalchi a particolari condizioni.

L'autorizzazione per la loro realizzazione è subordinata al benessere dell'Organizzatore e all'approvazione del progetto da parte di Fiera Milano S.p.A. (Customer Service - Assistenza Espositori).

La richiesta con l'indicazione dei mq dell'area a soppalco, deve pervenire all'Organizzatore, al più tardi, 60 giorni prima dell'inizio dei lavori di allestimento.

L'area a soppalco è assoggettata alle tariffe previste nei canoni di partecipazione riportate nell'Art. 7 e verrà addebitata nella fattura di saldo.

Il progetto di allestimento dello stand con area a soppalco dovrà essere tassativamente inviato a Fiera Milano S.p.A. (Customer Service - Assistenza Espositori) per approvazione.

Le "Norme per la realizzazione di soppalchi in aree espositive del Quartiere Fieramilano" sono consultabili su www.simactanningtech.it e sono a tutti gli effetti parte integrante del presente Regolamento Generale.

L'Espositore e l'Allestitore eventualmente incaricato di operare per suo conto sono responsabili per la non osservanza delle disposizioni contenute nel "Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano" e rispondono in solido di tutti gli eventuali conseguenti oneri.

Appendimenti

E' consentito, previa verifica di fattibilità con l'ufficio preposto di Fiera Milano S.p.A., l'appendimento di strutture travi reticolari tipo americane ad una altezza massima di m 6,00 da terra filo sopra.

E' possibile apporre a tali strutture loghi e grafica con altezza non superiore a m 1,00.

Sul lato eventualmente confinante con altro espositore, tali strutture dovranno essere prive di grafica. Per poter usufruire di questa opportunità, è necessario compilare e trasmettere a Fiera Milano S.p.A. apposita richiesta attraverso il sito E-Service, entro i termini indicati.

The designs for stands with an area equal to or in excess of 100.00 m² or a height equal to or in excess of 3.00 m must be sent to Fiera Milano S.p.A. for approval no less than 60 days before the Events open. Specific instructions and detailed regulations are available in the Fieramilano Exhibition Center Technical Regulations in website <http://www.simactanningtech.it> - section "Exhibiting" - "Technical Notes".

Raised platforms

The construction of raised platforms is permitted in the exhibition areas not less than 90.00 m² in all Exhibition Site pavilions with the exception of two-level pavilions (8, 12, 16, 20), where it's possible to construct raised platforms with special conditions.

Authorization for construction is subordinate to the Organizer's consent and Fiera Milano S.p.A. (Customer Service - Assistance to Exhibitors) approval of the design.

The Organizer must receive applications stating the size in square meters of the raised area at least 60 days before stand work begins.

The raised area is subject to the exhibition fees contained in **Clause 7** and will be charged in the final invoice. The design of a stand with a raised platform must be sent to Fiera Milano S.p.A. (Customer Service - Assistance to Exhibitors) for approval.

The "Regulations for the construction of raised platforms in exhibition areas in Fieramilano Exhibition Center" can be viewed at <http://www.simactanningtech.it> (section "Exhibiting" - "Technical Notes") and are, to all effects, an integral part of these General Regulations.

The Exhibitor and any person appointed to work on his behalf are liable for non-compliance with the instructions of "Technical Regulations of Fieramilano Exhibition Center" and answer jointly and severally for any ensuing onus.

Hanging loads from ceilings

It is allowed, subject to a feasibility check with the office in charge of Fiera Milano S.p.A., to hang American style reticular beams at a maximum height of 6.00 meters from the floor above ground.

It's possible to affix to these structures logos and graphics with a height not exceeding 1.00 m.

On the side bordering with another exhibitor, such structures should be free of graphics.

To order this service, please fill in and send to Fiera Milano S.p.A. the form available in online shop (E-Service) within the deadline.

Art. 22 GESTIONE RIFIUTI

E' obbligo dell'Espositore (o suoi incaricati), durante le fasi di montaggio e smontaggio allestimenti, rimuovere quotidianamente i rifiuti dal Quartiere Fieramilano, provvedendo allo smaltimento in base alla normativa vigente.

Ai sensi del Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano, l'Espositore (o suoi incaricati) è responsabile in solido del corretto smaltimento dei rifiuti prodotti. È fatto divieto all'Espositore (o suoi incaricati) di abbandonare rifiuti di qualsiasi genere all'interno degli spazi espositivi, sia nello spazio assegnato sia negli spazi comuni (corsie, viabilità, etc.).

Il divieto di abbandono dei rifiuti e il correlativo obbligo di corretta gestione/smaltimento dei medesimi deve intendersi riferito a tutti i materiali di scarto e di risulta dei lavori di montaggio e smontaggio allestimenti (imballaggi, materiali utilizzati quali pareti, controsoffitti, rivestimenti a pavimento, etc.).

In caso di abbandono dei rifiuti all'interno del Quartiere Fieristico, Fiera Milano S.p.A. applicherà una sanzione pari a € 5.000,00 (cinquemila), fatto salvo il risarcimento del maggior danno, riservandosi inoltre di procedere legalmente.

Art. 22 MANAGEMENT OF WASTE MATERIALS

During set-up and dismantling times, the Exhibitor (or his representatives) is obliged to remove waste daily from the Exhibition Center, disposing of it in accordance with the regulations in force.

In accordance with the Technical Regulations of Fieramilano Exhibition Center, the Exhibitor (or his representatives) is jointly liable for the correct disposal of the waste produced. It is forbidden for the Exhibitor (or his representatives) to dump any kind of waste inside the exhibition areas, both in the assigned space and in the common areas (lanes, roads, etc.).

The ban on waste dumping and the related obligation to properly manage/dispose of the same should be understood as referring to all waste materials and materials resulting from assembly/dismantling work (packaging, materials used such as walls, false ceilings, floor coverings, etc.).

In case of waste dumping inside the Exhibition site, Fiera Milano S.p.A. will apply a sanction of € 5,000.00 (five thousand euros), without prejudice to compensation for further damage, and reserves the right to bring legal proceedings.

In the event of subsequent infringements, Fiera Milano S.p.A. will collect the access passes of the fitting

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

Nel caso di successive infrazioni, Fiera Milano S.p.A. provvederà al ritiro dei titoli di accesso dell'Impresa allestitrice responsabile dell'abbandono, e ciò per:

- la successiva manifestazione, nel caso di seconda violazione;
- le 5 successive manifestazioni, in caso di terza violazione.

company responsible for the dumping, and this for:

- the next exhibition, in the case of a second infringement;
- the next 5 exhibitions, in the case of a third infringement.

Art. 23 SGOMBERO DEGLI STAND

Dopo la chiusura delle Manifestazioni, gli stand devono essere sgomberati al più tardi entro il termine previsto. In difetto, l'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A., come non assumono alcuna responsabilità per le merci, i materiali e qualsiasi altro oggetto depositato nello stand, così si riservano la facoltà di procedere al loro ritiro e immagazzinamento, senza alcuna loro responsabilità e a spese, rischio e pericolo dell'inadempiente. Trascorsi due mesi, gli oggetti che non fossero reclamati potranno essere venduti all'asta ed il ricavato, al netto di ogni spesa ed eventuali diritti dell'Organizzatore, accreditato a favore dell'Espositore. La permanenza dei materiali dell'Espositore nel Quartiere Fieristico comporta altresì l'obbligo di riconoscere a Fiera Milano S.p.A. la quota di occupazione extrafiera dell'area.

Art. 24 CONSEGNA E RICONSEGNA DEGLI STAND

Prima dell'inizio dei lavori di allestimento, l'Espositore è tenuto, pena la decadenza dell'Espositore medesimo da eventuali eccezioni in merito, a verificare sul posto l'esatta posizione dei servizi tecnici e le misure dello stand assegnato e, in caso di difformità, deve rivolgersi al Customer Service - Assistenza Espositori.

Al termine delle Manifestazioni, l'Espositore è tenuto a far constatare lo stato pristino del proprio stand al Customer Service - Assistenza Espositori. Eventuali danni accertati alla riconsegna dello stand verranno addebitati al costo. I sopralluoghi del Customer Service - Assistenza Espositori vanno richiesti con almeno 3 ore di anticipo.

Art. 25 DANNI CAUSATI DAGLI ESPOSITORI

L'Espositore risponde di tutti i danni causati alle costruzioni e attrezzature messe a sua disposizione.

Le spese di ripristino per eventuali modifiche apportate o danni causati sono a carico dell'Espositore.

Art. 26 MACCHINE ESPOSTE IN FUNZIONAMENTO

Durante l'apertura delle Esposizioni, salvo diverso parere dell'Organizzatore e diverse disposizioni riportate sul Regolamento Generale delle Manifestazioni, i macchinari e le apparecchiature esposti devono essere scoperti e possono essere liberamente azionati per prove dimostrative a condizione che:

- non procurino disturbo agli espositori vicini e ai visitatori per rumori molesti, calore, vibrazioni, inquinamento da solventi, ecc.;
- vengano posizionate a filo corsia se protette da schermi fissi, anche trasparenti, ovvero vengano sufficientemente arretrate dal limite delle corsie e delimitate con barriere distanziatrici, provviste di segnaletica di sicurezza che impediscano i contatti con le parti pericolose. I comandi delle macchine esposte, se posizionati a lato corsia, dovranno essere arretrati per evitare l'occupazione della corsia da parte degli operatori;
- siano rispondenti alle vigenti Direttive della Comunità Europea relative alla sicurezza delle macchine (2006/42/CE). Di conseguenza su di esse dovrà essere apposto il marchio CE, con le caratteristiche previste da tale Direttiva;
- l'Espositore potrà esporre e far funzionare macchine non rispondenti alle Direttive CE purché un apposito cartello "indichi chiaramente la non conformità di dette macchine ... e l'impossibilità di disporre delle medesime prima che siano rese conformi. Inoltre, al momento delle dimostrazioni di tali macchine ... non conformi, sono prese le misure di sicurezza adeguate per assicurare la protezione delle persone." (art. 6, comma 3, 2006/42/CE e art.3, comma 7, D.Lgs. n. 17 del 27/01/2010);
- qualora per ragioni di dimostrazione, ispezione o manutenzione sia necessario operare con i dispositivi di protezione disattivati,

Art. 23 STAND DISMANTLING

After the Events closing, stands must be dismantled by the scheduled deadline at the latest. If this is not done, the Organizer and Fiera Milano S.p.A. accept no liability for goods, materials and any other object left on the stand and reserve the right to collect and store them without any liability and at the expense, risk and peril of the defaulter. Any objects not claimed after two months may be sold at auction and the proceeds, net of all expenses and anything owed to the Organizer, credited to the Exhibitor. The permanence of the Exhibiting Company's materials in the Exhibition Site also involves an obligation to pay Fiera Milano S.p.A. the fee for area utilization outside exhibition dates.

Art. 24 STAND DELIVERY AND RETURN

Before the start of fitting-out work, Exhibitors is required, on pain of forfeiting any defense, to verify on the spot the exact position of technical services and the size of the allocated stand; in the event of any discrepancy, Exhibitors must contact Customer Service - Assistance to Exhibitors.

At the end of the Events, Exhibitors must ask Customer Service - Assistance to Exhibitors to verify the pristine state of their stands. Any damage found when the stand is returned shall be added to its cost. Customer Service - Assistance to Exhibitors inspections must be requested at least three hours in advance.

Art. 25 DAMAGES CAUSED BY EXHIBITORS

Exhibitor shall be responsible for all damages caused to the structures and equipment placed at his disposal. The expense for restoring any modifications or damages shall be charged to the Exhibitor.

Art. 26 RULES ON WORKING MACHINERY

During opening hours, unless different advices from the Organizer, and further provisions contained in the General Regulations of the Exhibitions, machinery and equipment on display must be uncovered and can be freely operated for demonstrations, provided that:

- No nuisance to neighboring exhibitors and visitors due to noise, heat, vibration, pollution from solvents, etc.;
- Be positioned flush lane if protected by fixed screens, even transparent, or sufficiently set back from the edge of the lane and marked with distance barriers, provided with safety signs to prevent any contact with dangerous parts. The controls of the machines, when placed in lane side, should be brought back to avoid the occupation by the operators;
- Correspond to the applicable European Community Directives concerning the safety of machines (2006/42/EC). Consequently, the CE mark must be affixed to them, with the characteristics required by this Directive;
- Exhibitors can exhibit and operate machines not complying with EC Directives provided that a visible sign "clearly indicates the non-compliance of such machines ... and the impossibility of them being available before they comply. Furthermore when demonstrating the non-compliant machines ... appropriate safety measures must be taken to ensure personal protection" (Art. 6, paragraph 3, 2006/42/EC and art. 3, paragraph 7 Legislative Decree n. 17 of 27/01/2010);
- Where, for demonstration, inspection or maintenance it is necessary to operate with safety devices deactivated, Exhibitors must take appropriate security measures (mobile barriers, rigid protection screens, etc.) in order to ensure an equivalent level of protection to that required by the rules. The guards removed will

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

L'Espositore dovrà adottare adeguate misure di sicurezza (barriere mobili, schermi rigidi di protezione, ecc.) atte ad assicurare un livello di protezione equivalente a quello richiesto dalle norme. Le protezioni rimosse dovranno comunque essere collocate accanto alla macchina, in posizione ben visibile;

- per le macchine e impianti funzionanti, per i quali sia richiesto collaudo a norma di legge, deve essere ottenuta dagli Enti preposti apposita attestazione da esibire in caso di controllo delle Autorità competenti e degli Organi preposti.

L'Espositore si assume ogni responsabilità per danni a persone o a cose derivanti dal funzionamento dei macchinari esposti nel proprio stand. Eventuali condizioni di pericolo riscontrate dagli Organi preposti comporteranno l'automatica sospensione dell'energia elettrica fino al ritorno delle normali condizioni di sicurezza.

L'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A. non assumono alcuna responsabilità in ordine all'attività svolta dagli Espositori nel corso delle Manifestazioni ovvero in relazione ai prodotti esposti.

L'Espositore terrà indenne l'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A. da ogni e qualsivoglia danno, costo e/o pretesa di terzi che possa derivare a questi ultimi a causa dell'attività svolta dall'Espositore nel corso delle Manifestazioni, ovvero in relazione ai prodotti esposti.

- still have to be placed next to the machine in a visible position; For machines and operating systems, for which testing is required by law, a special certificate to be shown to competent authorities and appointed bodies, in case of control, must be obtained.

Exhibitors are responsible for damage to persons or property caused by the operation of machinery on display in their stands. Any danger seen by appointed bodies involve the automatic suspension of the power supply until the normal safety conditions return.

The Organizer and Fiera Milano S.p.A. accept no liability concerning Exhibitors activity during the Events or in relation to the products displayed.

Exhibitors shall hold the Organizer and Fiera Milano S.p.A. harmless from all and any third-party damages, costs and/or claims that may be caused to said third parties as a result of Exhibitors activities during the Events or in relation to their products on display.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

Art. 27 PROTEZIONE TEMPORANEA INVENZIONI

L'Organizzatore ritiene la tutela della proprietà intellettuale importante per lo sviluppo delle attività industriali e ricorda pertanto il D.P.R. 338, entrato in vigore il 22.8.1979, con il quale è stata abolita la possibilità di rivendicare la cosiddetta "priorità d'esposizione" per i macchinari esposti. Le relative domande di brevetto dovranno essere depositate prima dell'apertura della mostra.

Art. 27 TEMPORARY PROTECTION OF INVENTIONS

The Organizer considers the protection of intellectual property as important for the development of industrial activities and therefore recalls Pres. Decree 338, effective August 22, 1979, abolishing the right to claim so-called "Exhibition priority" for machinery displayed. All relative patent applications must be deposited before the opening of the Exhibitions.

Art. 28 SICUREZZA DEL LAVORO

Ogni Espositore è tenuto alla più scrupolosa osservanza dell'intero sistema normativo vigente, anche e soprattutto in materia di tutela della salute e dell'integrità fisica dei lavoratori, e della normativa giuslavoristica, previdenziale e assistenziale per tutto il periodo di durata delle Manifestazioni, inclusi i tempi di montaggio e smontaggio degli allestimenti degli stand ed ogni altra attività connessa, ivi incluso lo smaltimento dei rifiuti.

L'Espositore, inoltre, si impegna ad osservare e a far osservare a tutte le imprese esecutrici che operano per suo conto, durante il montaggio e lo smontaggio dello stand e in relazione a qualsiasi altra attività inerente o connessa, il Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano, che dichiara espressamente di conoscere ogni sua sezione integrativa, le disposizioni contenute nell'art. 88 del D. Lgs. 81/2008, comma 2-bis e relativo D.M. di attuazione del 22.7.2014, emesso dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e dal Ministero della Salute.

Il Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano, consultabile sul sito www.simactanningtech.it, nella sezione "Esporre - Regolamenti e Note Tecniche" contiene, fra l'altro, regole cautelari in materia di sicurezza di mostra (prevenzione incendi, impianti elettrici, protezione ambientale, ecc.), con esclusione delle norme di sicurezza specifiche riguardanti le attività svolte dall'Espositore o appaltate da questi alle imprese esecutrici (attività di montaggio e smontaggio stand e attività connesse), la cui verifica ed osservanza rimane in capo all'Espositore medesimo.

Ai fini dell'adempimento degli obblighi contenuti nel D.M. 22.7.2014 citato, l'Organizzatore mette a disposizione i documenti di cui agli allegati IV e V del DM medesimo, sul sito web di Fiera Milano S.p.A.

I comportamenti non conformi alle normative di sicurezza sopra richiamate, in particolare quando possono influire sulla sicurezza generale dei padiglioni e dei terzi presenti, potranno essere oggetto di intervento da parte dell'Organizzatore e/o di Fiera Milano S.p.A., nell'ambito di controlli casuali e a campione e comportare la disattivazione immediata delle utenze erogate allo stand o la chiusura immediata dello stesso. Qualsiasi altra conseguenza che dovesse derivare dall'inosservanza delle disposizioni sopra richiamate è unicamente addebitabile alla responsabilità dell'Espositore e delle Imprese da questo incaricate.

Fiera Milano S.p.A. potrà allontanare dal Quartiere Fiera il personale delle imprese esecutrici/lavoratori autonomi che operano per conto

Art. 28 SAFETY AND HEALTH ON WORK PLACE

For the entire duration of the Events, including set-up and dismantling times of the stands and any other related activity, waste disposal included, each Exhibitor is required to comply with the most scrupulous observance of the entire regulatory system in force, also and especially with regard to the protection of the health and physical integrity of workers, and of labor law, social security and welfare legislation.

During stand setup and dismantling period and for any other associated or linked activity, Exhibitors further undertake to comply with and ensure that all contractors working on their behalf comply with Fieramilano Exhibition Center Technical Regulations, of which Exhibitors expressly declare to know all amendments and additions therein, and the provisions contained in article 88, subsection 2-bis of Legislative Decree 81/2008 and the associated implementational Ministerial Decree issued on 22.7.2014 by the Ministry of Employment and Social Policies and by the Ministry of Health.

The Technical Regulations of Fieramilano Exhibition Center, which may be consulted in www.simactanningtech.it website (section "Exhibiting - Regulations and Technical Notes"), also contain precautionary rules on exhibition safety (fire prevention, electrical installations, environmental protection etc.), excluding specific safety-related rules for activities undertaken by the Exhibitor or contracted out by Exhibitors to contractors (stand set-up/dismantling and associated activities), for which the Exhibitor remains responsible for oversight and compliance.

In order to comply with the obligations of the above-mentioned Ministerial Decree issued on 22.7.2014, the Organizer offers access to these specific documents, Annexes IV and V of the Ministerial Decree, through Fiera Milano S.p.A. website.

Conduct that fails to comply with the above-mentioned safety regulations, in particular if they impact general safety in the pavilions and with regard to other parties in attendance, may be the object of prompt intervention by the Organizer and/or Fiera Milano S.p.A. as part of regular checks and randomly, resulting in the immediate cut-off of utilities supplied to the stand or its immediate closure. Any additional consequence that may arise out of a failure to comply with the above-mentioned provisions is solely attributable to the responsibility of the Exhibitor and of the Companies appointed by the latter.

Fiera Milano S.p.A. may bar staff working for contractors/freelance workers operating on behalf of the Exhibitor from the Exhibition site

dell'Espositore qualora sia privo del tesserino di riconoscimento previsto dagli artt. 18, comma 1, lett. u), 21, comma 1, lett. c), 26, comma 8 del D. Lgs. 81/08 e il personale extracomunitario qualora, anche in presenza del tesserino di cui sopra, non risulti in possesso del permesso di soggiorno in corso di validità leggibile o di carta di identità valida e leggibile.

Al Datore di Lavoro responsabile e referente del personale allontanato verrà contestato l'addebito.

L'Espositore che, in qualità di committente, ha autorizzato la ditta ad operare nel Quartiere Fieramilano per proprio conto per l'esecuzione di lavori, verrà informato della contestazione.

L'Espositore è responsabile della conformità alle norme vigenti di tutto quanto viene realizzato e organizzato a sua cura e per suo conto in relazione ad allestimenti, strutture, impianti, prodotti esposti ed ogni attività connessa.

Ogni Espositore è tenuto alla nomina del "Referente dell'Espositore per la Sicurezza di Mostra" (RSE), figura che, ai fini della sicurezza, assume nei confronti di tutti i soggetti eventualmente interessati, ogni responsabilità connessa alle attività svolte per conto dell'Espositore e per tutta la durata della permanenza nel Quartiere Fieramilano. A discrezione dell'Espositore, e sotto sua completa responsabilità, il "Referente dell'Espositore per la Sicurezza di Mostra" (RSE) può anche essere persona fisica diversa in ciascuna delle tre fasi già richiamate (allestimento, Manifestazione, smontaggio).

Il nominativo del Referente e relativi numeri di telefono di reperibilità, devono essere comunicati all'Organizzatore e a Fiera Milano S.p.A. prima dell'inizio dei lavori di montaggio dello stand e comunque prima dell'accesso dei lavoratori e dei materiali nel Quartiere Fieramilano. Presso l'Organizzatore e presso Fiera Milano S.p.A. verranno messi a disposizione degli Espositori i nominativi e i riferimenti dei Referenti per la Sicurezza di Mostra degli stand confinanti. Ogni Espositore, attraverso il proprio Referente per la Sicurezza di Mostra, ha l'obbligo di coordinarsi con gli altri Referenti per la Sicurezza di Mostra degli stand adiacenti, affinché, attraverso lo scambio di informazioni, si possano individuare le eventuali misure di prevenzione da applicare per eliminare o, ove ciò non è possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenze, quando presenti.

In mancanza della comunicazione del nominativo del "Referente dell'Espositore per la Sicurezza di Mostra" (RSE), tale funzione rimarrà in capo al Rappresentante legale della Ditta Espositrice. Eventuali variazioni del nominativo del "Referente dell'Espositore per la Sicurezza di Mostra" dovranno essere tempestivamente comunicate all'Organizzatore e a Fiera Milano S.p.A.

L'accesso allo stand da parte delle Imprese che operano per conto di Fiera Milano S.p.A. per l'erogazione di servizi avverrà solo in presenza del "Referente dell'Espositore per la Sicurezza di Mostra" e dopo sua autorizzazione. Tale vincolo non esiste per il personale addetto alla sorveglianza e alla sicurezza del Quartiere.

if they do not possess an ID badge as envisaged under article 18 subsection 1u, article 21 subsection 1c, and article 26 subsection 8 of Italian Legislative Decree 81/08, and non-EU staff who, even if they hold an above-mentioned badge, do not have a valid and legible Italian residency permit or a valid and legible ID card.

This charge will be passed on to the Employer responsible for and the contact person for any barred staff.

As contractor, any Exhibitor who authorizes a company to operate in Fieramilano Exhibition Center on his behalf to carry out the work will be informed of the charge.

Exhibitors shall be responsible for complying with applicable laws and regulations regarding all works implemented and organized under their responsibility and on their behalf, including set-up, structures, installations, products exhibited and all other associated activities.

Each Exhibitor must appoint a "Contact Person of the Exhibitor for the Exhibition Safety" (RSE) who will, for safety purposes, be liable towards all subjects possibly involved for all responsibilities in respect of the activities conducted on the Exhibitor's behalf during the entire time of stay at Fieramilano Exhibition Center. At the Exhibitor's discretion, and under his full responsibility, the "Contact Person of the Exhibitor for the Exhibition Safety" (RSE) may also be a different person in each of the three stages mentioned above (set-up, Exhibition and dismantling).

The name of this Contact Person and the relevant telephone numbers must be communicated to the Organizer and Fiera Milano S.p.A. before the stand set-up works begin and, in any case, before workers and materials enter Fieramilano Exhibition Center.

The names and contact details of the Contact Persons for the Exhibition Safety of neighbouring stands will be made available to Exhibitors at the Organizer and at Fiera Milano S.p.A. Each Exhibitor, through his own contact person for the Exhibition Safety, must work jointly with the Contact person for the Exhibition Safety of the neighbouring stand so that, through the exchange of information, it will be possible to identify any preventive measures to be applied to eliminate or, where this is not possible, minimize the risks of interference, where present. If the name of the "Contact Person of the Exhibitor for the Exhibition Safety" (RSE) is not communicated, this responsibility will be held by the legal representative of the Exhibiting Company. Any changes to the name of the "Contact Person of the Exhibitor for the Exhibition Safety" must be promptly communicated to the Organizer and Fiera Milano S.p.A.

Service providers working on behalf of Fiera Milano S.p.A. will only access the stand in the presence of the "Contact Person of the Exhibitor for the Exhibition Safety" and after authorization from the latter.

The above restriction does not apply to personnel responsible for surveillance and security of the area.

Art. 29 MISURE PER LA TUTELA DELLA SICUREZZA DELLE PERSONE PRESENTI NEL QUARTIERE FIERA

Fiera Milano S.p.A., in ottemperanza alle prescrizioni imposte dall'Autorità di Pubblica Sicurezza, adotta le misure infrastrutturali, organizzative ed operative ritenute opportune per la tutela della sicurezza delle persone presenti a qualsiasi titolo nel Quartiere Fieramilano.

A titolo semplificativo e non esaustivo, ad insindacabile discrezione di Fiera Milano S.p.A. potranno essere previste:

- particolari modalità di accesso al Quartiere Fieramilano e di uscita dallo stesso (destinazione di specifici varchi o corsie riservate, orari, sistemi di regolazione e controllo accessi e flussi) - anche eventualmente differenziate - per le diverse categorie di utenti del Quartiere;
- controlli di sicurezza, effettuati anche con l'ausilio di apparecchiature e strumentazioni tecniche fisse o portatili, sulle persone, sui bagagli ed effetti personali, e sui mezzi di trasporto e di lavoro, sia all'atto dell'ingresso nel Quartiere Fieramilano, sia all'interno dello stesso sia, ove necessario, all'uscita dallo stesso. I controlli sono eseguiti da personale di Fiera Milano S.p.A. o da terzi soggetti dalla stessa incaricati. Ferma restando l'eventuale comunicazione del fatto alle Forze dell'Ordine e i conseguenti provvedimenti presi dalle stesse, agli utenti che non accettano di sottoporsi al controllo viene inibito l'accesso al

Art. 29 MEASURES TO GUARANTEE PERSONAL SECURITY IN FIERAMILANO EXHIBITION CENTRE

Fiera Milano S.p.A., in observance of the instructions provided by the Public Security Authority, has adopted the infrastructural, organizational and operational measures deemed necessary to guarantee the security of the individuals present for any reason in the Fieramilano Exhibition Centre.

Merely by way of example, the following may be provided for, at the unquestionable discretion of Fiera Milano S.p.A.:

- particular means of access to and exit from the Fieramilano Exhibition Centre (specific entrances/exits or reserved lanes, times, systems for the regulation and control of accesses and flows), which may be differentiated according to user categories;
- security checks, which may also be carried out with the aid of fixed or portable technical equipment and instruments, on people, baggage and personal effects, both when entering the Fieramilano Exhibition Center, and at the inside of the same and, where necessary, at the exit from the same. The checks are carried out by Fiera Milano S.p.A. or by third parties appointed by the same. Without prejudice to notification to Law Enforcement Agencies and any measures that may be adopted thereby, users who do not agree to undergo controls will be prevented from entering Fieramilano Exhibition Centre and, if they were already inside the Exhibition Center, they are immediately

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

Quartiere Fieramilano e, qualora essi si trovassero già all'interno del Quartiere, ne vengono immediatamente allontanati. Gli utenti sottoposti a controllo sono tenuti a prestare la massima collaborazione, in modo che le operazioni possano essere svolte con la massima efficacia e con la maggior rapidità consentita dalla natura dell'attività. All'esito di tali controlli, ferma restando l'eventuale comunicazione del fatto alle Forze dell'Ordine e i conseguenti provvedimenti presi dalle stesse, Fiera Milano S.p.A. si riserva la insindacabile facoltà di inibire l'accesso nel Quartiere a persone o oggetti sospetti e qualora le persone sospette si trovassero già all'interno del Quartiere, di allontanarle immediatamente dal Quartiere, mentre gli oggetti sospetti devono essere immediatamente rimossi dal Quartiere a cura e sotto la responsabilità dei loro detentori. Fiera Milano S.p.A. non è tenuta ad istituire servizi di deposito e custodia per oggetti sospetti;

- c. variazioni o limitazioni alla viabilità e alla circolazione pedonale e veicolare interna al Quartiere Fieramilano, anche eventualmente con posa di transenne, elementi new jersey, dissuasori e simili;
- d. rimozione forzata, a rischio e a spese del proprietario, di mezzi di trasporto o di lavoro, di oggetti o effetti personali ritenuti sospetti o che comunque ostacolano l'esercizio dei controlli di sicurezza.

Le disposizioni di cui al presente paragrafo sono applicabili anche a tutti i visitatori e agli ospiti comunque ammessi alle Manifestazioni.

Art. 30 ACCESSO AL QUARTIERE

Per accedere e circolare nel Quartiere Fieramilano, l'Espositore e/o il Personale delle Ditte che operano per suo conto devono essere in possesso di apposita tessera di accesso nominativa.

Per richiedere le tessere di accesso durante le fasi di montaggio e smontaggio, ogni Espositore dovrà, tramite il negozio online E-SERVICE di Fiera Milano S.p.A., inserire i dati necessari nell'area Tool Preaccredito automezzi e persone. Nella stessa area sono consultabili "Disposizioni di montaggio e smontaggio".

Dopo l'inserimento dei dati l'Espositore riceve, sempre via e-mail, dei codici a barre che una volta giunti nel Quartiere Fieramilano verranno letti da appositi lettori che emetteranno le tessere da tenere esposte. Tutto il Personale delle Ditte che operano per conto dell'Espositore deve anche tenere esposta la tessera di riconoscimento prevista dal D.Lgs 81/08, dovrà essere in possesso di un documento di riconoscimento e, nel caso di personale extracomunitario, di un permesso di soggiorno valido o di carta d'identità italiana in corso di validità, come anche indicato nel Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano. Si ricorda che il personale non in regola con il permesso di accesso e privo dei documenti di cui sopra verrà allontanato immediatamente dal Quartiere.

Nelle aree del Quartiere nelle quali sono in corso lavori di manutenzione e/o mobilitazione / smobilitazione di Manifestazioni, è tassativamente vietato l'accesso dei non addetti ai lavori e ai minori di anni 15.

I Saloni sono aperti agli operatori economici muniti del prescritto documento di ingresso, ogni giorno secondo l'orario che l'Organizzatore si riserva di stabilire ed eventualmente di modificare, anche nel corso dei Saloni.

Per consentire il libero ingresso degli Espositori e del loro personale durante lo svolgimento dei Saloni, l'Organizzatore predisporrà apposite tessere.

A cura di Fiera Milano S.p.A. verranno approntati adeguati autoparcheggi per gli Espositori. L'Espositore dovrà richiedere le tessere spettanti, in quanto già comprese nel canone servizi, collegandosi al portale E-Service di Fiera Milano S.p.A. Eventuali altre tessere parcheggio saranno a pagamento.

Si ricorda che tutti gli occupanti dei mezzi di trasporto che accedono al Quartiere Fieristico devono essere muniti di regolare tessera valida per l'ingresso.

L'Espositore è comunque responsabile, a tutti gli effetti, del comportamento di coloro a cui fornisce tessere d'ingresso, nonché del comportamento dei propri dipendenti, ausiliari e collaboratori nell'espletamento delle mansioni ad essi attribuite.

All'interno del Quartiere Fieristico, è fatto divieto assoluto a chiunque di promuovere offerte od oblazioni per istituzioni riconosciute, questue, propaganda politica, religiosa o di parte e svolgere comunque attività non attinenti alle finalità dei Saloni.

removed. Users subject to control are required to cooperate as much as possible, so that operations can be carried out with maximum effectiveness and with the greatest speed allowed by the nature of the activity. At the outcome of these checks, without prejudice to any communication of the fact to the Law Enforcement Agencies and the consequent measures taken by the same, Fiera Milano S.p.A. reserves the unquestionable right to inhibit suspected persons or objects from entering the Exhibition Center and if suspicious persons are already inside the District, to immediately remove them from the Exhibition Center, while suspicious objects must be immediately removed from the Exhibition Center by under the responsibility of their holders. Fiera Milano S.p.A. is not required to set up storage and custody services for suspicious items;

- c. variations or limits to pedestrian and vehicular routes inside Fieramilano Exhibition Center, including the positioning of barriers, new jersey elements, bollards and the like;
- d. forcible removal, at the risk and expense of the owner, of means of transport or work, objects or personal effects deemed suspect or liable to interfere with security checks.

The provisions in this paragraph are also applicable to all visitors and guests admitted to the Events.

Art. 30 ACCESS TO THE EXHIBITION SITE

In order to access and circulate in Fieramilano Exhibition Center, Exhibitor and/or company staff operating on his behalf must be in possession of a personal access badge.

To obtain these badges for set-up and dismantling phases, the Exhibitor must upload the required details in the Vehicle and Person Pre-accreditation area of Fiera Milano S.p.A. E-service online store. The same area displays "Installation and Dismantling Instructions".

After entering the data, the Exhibitor will, again by email, receive bar codes that are read by special scanners on arrival on the Exhibition Center; the badges issued must be worn at all times.

The staff of companies operating on the Exhibitor's behalf must also wear personal access badges as required by Italian Legislative Decree 81/08, carry an ID card and, in the case of non-EU staff, carry a valid residency permit or a currently valid Italian ID card, as also indicated in Fieramilano Exhibition Center Technical Regulations. Please remember that any personnel not fulfilling access badge requirements and lacking the above documents shall be immediately banned from the Exhibition Center.

Access to parts of the Exhibition Center where maintenance and/or event set-up/dismantling works are in progress is strictly prohibited to unauthorized persons and minors under 15.

The Exhibitions are open to economic operators in possession of the prescribed access badge every day at the times established by the Organizer, who reserves the right to possibly change them also during the Exhibitions.

The Organizer shall provide special access badges to allow free admission to Exhibitors and their personnel during the Exhibitions.

Fiera Milano S.p.A. will provide appropriate car parking for Exhibitors. The Exhibitor must request the cards due, as they are already included in the services fee, by connecting to Fiera Milano S.p.A. E-Service portal. Any other parking cards will be charged.

Please note that all occupants of transport vehicles accessing the Exhibition Center must have a valid entry card.

The Exhibitor is however responsible, for all purposes, for the behavior of those to whom he provides entry passes, as well as for the behavior of his employees, assistants and collaborators in the performance of the duties assigned to them.

Inside the Exhibition Center, it is absolutely forbidden for anyone to promote offers or donations for recognized institutions, beggars, political, religious or partisan propaganda and carry out activities not linked to the purposes of the Exhibitions.

Art. 31 DIVIETI

In particolare non è consentito:

1. distribuire stampati e mezzi pubblicitari all'esterno degli stand e nel Quartiere Fieramilano;
2. impiegare mezzi ottici, in modo particolare effetti, nastri luminosi, la cui proiezione sia nelle corsie, sui soffitti o strutture oltre i m 6,50;
3. svolgere azioni pubblicitarie in qualsiasi forma per aziende non espositrici;
4. ogni tipo di trasmissione sonora non preventivamente autorizzata;
5. svolgere iniziative in forma di spettacolo o di intrattenimento, di qualsiasi tipo, natura e caratteristiche, ancorché limitata all'interno dello stand o finalizzata alla presentazione dei prodotti non preventivamente autorizzate;
6. qualunque esposizione e/o Showroom e/o iniziative espositive equipollenti all'esterno del Quartiere Fieramilano;
7. qualunque iniziativa promozionale effettuata all'esterno del Quartiere Fieramilano intesa a sviare anche parzialmente la clientela delle Manifestazioni;
8. vendere con consegna immediata del prodotto esposto;
9. utilizzare intercedini di allestimento per il deposito di materiali, soprattutto di quelli facilmente combustibili;
10. esporre cartelli con l'indicazione dei prezzi;
11. l'esposizione di prodotti in contrasto con la destinazione merceologica dello stand quale appare dalla Domanda di Partecipazione;
12. esporre prodotti finiti, per uso dimostrativo, quali ad esempio: autovetture, motoveicoli, ecc., se non preventivamente autorizzati;
13. utilizzare pattini in genere anche elettrici (monopattini, segway, hoverboard, pattini a rotelle), nelle corsie e nel Quartiere Fieramilano.

Ulteriori precisazioni e dettagli sono contenuti nel Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano.

L'Organizzatore non è in alcun modo responsabile per l'attività svolta dagli Espositori durante le Manifestazioni ed, in particolare, per l'esposizione di prodotti in violazione di leggi, decreti, regolamenti ecc., diritti di privativa industriale ovvero per il compimento da parte degli Espositori di atti in violazione di diritti di terzi, come anche di qualsivoglia atto di concorrenza sleale.

Art. 32 MOVIMENTAZIONE MACCHINARI ED IMPIANTI DI GRANDI DIMENSIONI

Le macchine e gli impianti di grandi dimensioni (singoli pezzi di dimensione larghezza/altezza/profondità superiori a m 2,50) e/o di peso rilevante DEVONO essere introdotti obbligatoriamente nei padiglioni entro il secondo giorno di mobilitazione ed essere rimossi a partire dal secondo giorno di smobilitazione.

Disattendendo questa disposizione Fiera Milano S.p.A., in quanto gestore della logistica, non si assume nessuna responsabilità riguardo a ritardi e/o problemi di accessibilità al padiglione e allo stand a causa di allestimenti già realizzati.

Gli Espositori che devono utilizzare TRASPORTI ECCEZIONALI per i propri macchinari sono pregati di informare Fiera Milano S.p.A. almeno 15 giorni prima del loro arrivo e concordarne l'accesso ai padiglioni per il pomeriggio antecedente il primo giorno ufficiale di mobilitazione.

Art. 33 SCARICO E RISPEDIZIONE MACCHINE E MATERIALI

Sono a carico dell'Espositore tutte le operazioni connesse con l'introduzione nel Quartiere Fieramilano, lo scarico, piazzamento nello stand, lo smontaggio e la rispedizione delle macchine, apparecchiature e materiali espositivi e di allestimento. Lo spedizioniere ufficiale di Fiera Milano S.p.A., di cui all'Art. 18, è a disposizione per svolgere ogni operazione connessa con l'introduzione e lo sdoganamento delle

Art. 31 PROHIBITIONS

It is not allowed, in particular:

1. the distribution of printed matter and advertising media outside the stands and in Fieramilano Exhibition Center;
2. the use of optical means, particularly effects, and strip lighting projected into the aisles or on ceilings or structures over 6.50 meters;
3. any form of advertising for non-exhibiting Companies;
4. any type of sound transmission not authorized in advance;
5. any performance or entertainment initiatives, of whatever kind, nature and characteristics, even when limited to the stand or related to product presentation, unless authorized in advance;
6. any equivalent exhibition and/or showroom and/or exhibition initiatives outside Fieramilano Exhibition Center;
7. any promotional initiative outside Fieramilano Exhibition Center aimed at diverting all or part of the Events' visitors;
8. selling products exhibited for immediate delivery;
9. using wall cavities to store materials, especially easily combustible ones;
10. displaying signs stating prices;
11. displaying products in contrast with the stand product category, as stated in the Application Form;
12. displaying finished products for demonstrations, e.g. automobiles, motor vehicles etc. without prior authorization;
13. using skates in general, including electric ones (push scooters, segways, hoverboards, roller skates), in the aisles and in Fieramilano Exhibition Center.

Further specifications and details can be found in Fieramilano Exhibition Center Technical Regulations.

The Organizer is in no way liable for any activities carried out by Exhibitors during the Events and, in particular, for the display of products in violation of laws, decrees, regulations etc., industrial property rights or for any Exhibitor actions that breach the rights of third parties or any acts of unfair competition.

Art. 32 HANDLING OF LARGE MACHINERY AND PLANTS

Large plant and machinery (single parts having width/height/depth over m 2,50) and/or with a significant weight MUST enter the halls within the second assembly day and MUST be removed starting from the second dismantling day.

Disregarding this provision, Fiera Milano S.p.A., as logistics supervisor, assumes no liability for delays and / or accessibility problems to the pavilion and to the stand due to existing installations.

Exhibitors who need to use **OVERSIZE LOADS** transportation for their machinery must inform Fiera Milano S.p.A. at least 15 days before their arrival and agree on their access into the halls in the afternoon before the first official day of assembly.

Art.33 MACHINERY AND MATERIALS UNLOADING AND RETURN

Exhibitors must pay for all the operations linked to the introduction in Fieramilano Exhibition Center, unloading, placement in the stand, dismantling and reshipping of machinery, equipment and stand-design materials. The official forwarding agents of Fiera Milano S.p.A., see art. 18, are available for all operations linked to the introduction and customs clearance of machinery and materials, including crane service and packaging collection, storage and return; they can also reship materials at the end of the Exhibitions.

Detailed information will be provided to Exhibitors later.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

macchine e dei materiali, ivi compresi il servizio gru ed il servizio di ritiro, custodia e riconsegna imballaggi; nonché per la spedizione dei materiali al termine delle Manifestazioni.

Informazioni dettagliate saranno fornite all'Espositore successivamente.

Art. 34 SORVEGLIANZA

Fiera Milano S.p.A. provvede a un servizio di sorveglianza generale dei padiglioni. Gli Espositori sono tenuti a sorvegliare i loro stand per tutto l'orario di apertura delle Manifestazioni così come dovranno provvedere direttamente alla custodia dei materiali introdotti negli stand durante il periodo di allestimento e smobilitazione delle Manifestazioni, e per gli orari di apertura previsti. Gli oggetti di valore, facilmente asportabili, vanno chiusi a chiave in cassetti o armadi.

Art. 34 SURVEILLANCE

Fiera Milano S.p.A. provides a general surveillance service of the halls. Exhibitors are required to supervise their stands throughout the opening hours of the Events. They will have to safeguard the materials introduced in the stand during the set-up and dismantling period and the opening hours. Valuables, easily removable, must be locked in drawers or cabinets.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

ASSICURAZIONE

Art. 35 DICHIARAZIONE DI VALORE

L'Espositore è tenuto a dichiarare, utilizzando l'apposito modulo presente nella piattaforma online E-Service tra i documenti obbligatori, il "valore effettivo" complessivo di merci, macchinari, materiali di allestimento e attrezzature che prevede di portare e/o utilizzare nel Quartiere Fieramilano, anche per conto delle Case Rappresentate fermo che, in difetto di tale dichiarazione, si intenderanno per accettati i capitali minimi di cui all'articolo "Assicurazioni" che segue e salva in ogni caso la facoltà di Fiera Milano S.p.A. di verificare la dichiarazione eventualmente resa. In caso di sinistro, in mancanza di corrispondenza fra il valore dichiarato dall'Espositore e il valore reale di beni assicurati, il valore assicurato sarà comunque quello dichiarato dall'Espositore. L'Assicuratore, in ogni caso, avrà facoltà di corrispondere il risarcimento del danno nel rispetto del criterio proporzionale come disciplinato dall'art. 1907 del codice civile.

Art. 36 ASSICURAZIONI

Polizza All Risks - Beni degli Espositori

con esclusione dei rischi derivanti da sabotaggio e/o terrorismo

L'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A. richiedono che le merci, i macchinari, i materiali di allestimento e le attrezzature portati e/o utilizzati dagli Espositori nel Quartiere Fieramilano siano coperti da polizza assicurativa del tipo "All risks" (tutti i rischi), con rinuncia alla rivalsa degli Assicuratori nei confronti di Terzi, ivi compresi Fondazione Fieramilano, Fiera Milano S.p.A., Società ad esse collegate, l'Organizzatore e i Terzi comunque interessati all'organizzazione delle Manifestazioni.

Tale copertura assicurativa viene messa a disposizione per il tramite di Fiera Milano S.p.A. per un capitale di Euro 25.000,00, al costo di Euro 100,00 (di cui Euro 50,00 per intermediazione assicurativa), che verrà addebitato con fattura dedicata da Fiera Milano S.p.A.

E' data la possibilità agli Espositori di incrementare il capitale automaticamente prestato, tramite compilazione e sottoscrizione dell'apposito modulo presente nella piattaforma online E-Service tra i documenti obbligatori. E' prevista nella copertura la patteggiamento di uno scoperto del 10% per ogni sinistro, in caso di furto, con un minimo di Euro 250,00 e con raddoppio di tali importi per le segnalazioni presentate dopo la chiusura delle Manifestazioni.

Qualora un Espositore, per la garanzia su merci, macchinari, materiali di allestimento e attrezzature portati e/o utilizzati nel Quartiere Fieramilano, disponga di propria assicurazione "All risks", valida per fiere e mostre, con clausola di rinuncia alla rivalsa degli Assicuratori nei confronti di Fondazione Fieramilano, Fiera Milano S.p.A., Società ad esse collegate, l'Organizzatore e i Terzi comunque interessati all'organizzazione delle Manifestazioni, detto Espositore sarà comunque tenuto a compilare e a restituire firmato l'apposito modulo, presente nella piattaforma online E-Service, accompagnato da dichiarazioni sottoscritte dal legale rappresentante proprio e dalla Compagnia assicuratrice che i beni suddetti sono coperti con garanzia "All risks" in misura non inferiore a quella prevista dal presente Regolamento Generale, come da fac-simile incluso nel modulo medesimo. In tal caso Fiera Milano S.p.A. procederà allo storno dell'importo precedentemente addebitato.

Polizza Responsabilità Civile verso Terzi

A questa assicurazione provvederà automaticamente Fiera Milano S.p.A. per tutti gli Espositori, facendoli rientrare senza alcun onere nella propria polizza generale, che prevede un massimale non inferiore ad Euro 100.000.000,00 (cento milioni).

Segnalazione danni

L'Espositore che subisce danni deve recarsi presso il Customer Service - Assistenza Espositori per la compilazione di un apposito modulo. In caso di danni da furto l'Espositore deve anche provvedere alla denuncia alle Autorità di Pubblica Sicurezza o ai Carabinieri. La segnalazione va presentata al broker indicato da Fiera Milano S.p.A. presente nel Quartiere, allegando in caso di furto copia della denuncia alle Autorità.

Art. 37 LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

L'Espositore con la sottoscrizione della Domanda di Partecipazione, accetta di sollevare Fiera Milano S.p.A. e l'Organizzatore da qualsiasi responsabilità per danni consequenziali, danni di immagine, perdite di fatturati, etc. Anche per i danni diretti, in virtù della copertura assicurativa di cui all'art. 36 che precede, ciascun Espositore accetta di sollevare Fiera Milano S.p.A. e l'Organizzatore da qualsiasi responsabilità.

INSURANCE

Art.35 DECLARATION OF VALUE

The Exhibitor is required to declare, using the proper form downloadable from the E-Service online platform (compulsory documents), the overall "actual value" of goods, machinery, equipment and stand-design materials that he plans to bring to and/or use in Fieramilano Exhibition Center, even on behalf of the Represented Companies, understanding that, in lack of such declaration, the value shall be considered to be the minimum amount as stated in the below Art. "Insurances" and in any case save the right of Fiera Milano S.p.A. to verify the aforesaid declaration. In case of accident, in the absence of correspondence between the value declared by the Exhibitor and the real value of the insured goods, the insured value will in any case be the one declared by the Exhibitor. In any case, the Insurer will have the right to pay compensation for damages in accordance with the proportional criterion as regulated by art. 1907 of the Italian Civil Code.

Art. 36 INSURANCES

All Risks Policy - Exhibitor's Property

with exclusion of claims arising from sabotage and / or terrorism

The Organizer and Fiera Milano S.p.A. require that goods, machinery, equipment and stand-design materials brought to and/or used by Exhibitors in Fieramilano Exhibition Center are covered by an "All Risks" insurance policy including a clause waiving the Insurer's right of recourse against third parties, including Fondazione Fieramilano, Fiera Milano S.p.A., their associated Companies, the Organizer and all third parties involved in the organization of the Events.

This insurance coverage is made available through Fiera Milano S.p.A. for a capital of € 25,000.00. at a cost of Euro 100.00 (of which Euro 50.00 for insurance brokerage), which will be debited with a dedicated invoice from Fiera Milano S.p.A.

The Exhibitor may increase the automatic coverage, by filling in, signing and returning the appropriate online form downloadable from the E-Service online platform (compulsory documents). Coverage includes the stipulation of 10% insurance exclusion for each claim in the event of theft, with a minimum of € 250,00 and these sums are doubled for reports made after the Exhibitions end. Should the Exhibitor have his own property "All Risks" insurance for goods, machinery, equipment and stand-design materials brought to and/or used in Fieramilano Exhibition Center, valid for fairs and exhibitions, with a clause waiving the Insurer's right of recourse against Fondazione Fieramilano, Fiera Milano S.p.A., their associated Companies, the Organizer and all third parties involved in the organization of the Events, the Exhibitor is anyway required to fill in and to return the signed form to be downloaded from the E-Service online platform, enclosing declarations signed by his legal representative and the insurance company stating that the above property is covered by an "All risks" guarantee in a way no less than that prescribed by the General Regulations, as per facsimile included in the form. In this case Fiera Milano S.p.A. will cancel the amount previously charged.

Third Party Liability Insurance

Fiera Milano S.p.A. automatically provides this insurance to all Exhibitors by including them at no extra charge in its own general policy with a maximum cover of no less than € 100,000,000.00 (one hundred million).

Damage Reporting

The Exhibitor who has suffered damage must go to Customer Service - Assistance to Exhibitors and complete a proper form. In case of damage from theft, the Exhibitor must also make a complaint to the Public Safety Authorities (Police) or to Carabinieri. The report must be presented to the on-site broker appointed by Fiera Milano S.p.A., attaching, in case of theft, a copy of the complaint made to the Police.

Art. 37 LIABILITY LIMITS

By signing the Application Form, the Exhibitor agrees to release Fiera Milano S.p.A. and the Organizer from any liability for consequential damages, image damage, loss of turnover, etc. Also for direct damages, by virtue of the insurance coverage pursuant to art. 36 above, each Exhibitor agrees to release Fiera Milano S.p.A. and the Organizer from any liability.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

ALTRE DISPOSIZIONI

Art. 38 REGOLAMENTI LOCALI - RESPONSABILITÀ SOLIDALE

L'Espositore è tenuto all'osservanza di tutti i regolamenti locali vigenti e in primo luogo delle norme per la prevenzione degli incendi e degli infortuni.

L'Espositore è l'unico responsabile per gli obblighi derivanti dalle disposizioni di Legge in materia di responsabilità solidale dell'appaltatore.

L'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A. non assumono alcuna responsabilità in relazione alla mancata osservanza da parte degli Espositori delle suddette norme.

Art. 39 INOSSERVANZE ALLE NORME DI REGOLAMENTO

Le Norme indicate nel "Regolamento Generale", nel "Regolamento Tecnico del Quartiere Fieramilano", ed in eventuali specifiche circolari, hanno lo scopo di garantire la migliore presentazione, la sicurezza e l'ordinato svolgimento delle Manifestazioni, offrendo a tutti gli Espositori identiche possibilità di presentazione e di partecipazione.

La Direzione di SIMAC TANNING TECH ritiene quindi che soltanto con la perfetta e sostanziale osservanza delle norme predette sia possibile evitare ingiustificate situazioni di privilegio e di pericolo contrastanti con gli interessi delle Manifestazioni e della collettività degli Espositori.

Art. 40 CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

L'Organizzatore potrà risolvere il contratto con semplice comunicazione scritta nei seguenti casi:

1. mancato pagamento da parte dell'Espositore della fattura relativa al saldo del canone nei termini indicati all'Art. 9;
2. dichiarazione di fallimento dell'Espositore o sua sottomissione a procedure concorsuali in genere;
3. mancato rispetto da parte dell'Espositore degli obblighi sanciti dagli Artt. 35 e 36 (Assicurazione).

In caso di risoluzione del contratto a mente della presente clausola sono fatti salvi gli ulteriori rimedi legali e contrattuali a favore dell'Organizzatore.

Art. 41 FACOLTÀ DI RITENZIONE

L'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A., senza nessuna responsabilità per eventuali conseguenze, si riservano il diritto di non consentire l'uscita dei materiali esposti, in caso di inadempienza contrattuale da parte dell'Espositore.

L'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A. non sono responsabili degli eventuali danni ai materiali d'esposizione verificatisi nell'applicazione del predetto diritto.

Art. 42 RECLAMI E RESPONSABILITÀ

Eventuali reclami devono essere presentati per iscritto all'Organizzatore che decide inappellabilmente nell'interesse generale delle Manifestazioni.

L'Organizzatore, Fiera Milano S.p.A., Società a loro collegate, ed i Terzi comunque interessati all'organizzazione delle Manifestazioni, in caso di eventuali controversie di qualsiasi natura non riconducibili alle disposizioni di cui agli Artt. 34, 35 e 36, non potranno in nessun caso essere chiamati a rispondere in misura superiore al canone di partecipazione versato dall'Espositore.

Art. 43 RINVIO, RIDUZIONE O SOPPRESSIONE DEI SALONI

È facoltà discrezionale ed insindacabile dell'Organizzatore apportare modifiche alle date e agli orari di svolgimento dei Saloni, senza che per ciò l'Espositore possa recedere o comunque sciogliere il contratto e liberarsi dagli impegni assunti.

Inoltre l'Organizzatore potrà ridurre le Manifestazioni, ovvero sopprimerle in tutto od in alcuni loro settori, senza con ciò essere tenuto alla corresponsione di indennizzi, penali o danni di sorta. In tali casi l'Organizzatore dovrà dare comunicazione delle modifiche attuate mediante comunicazione scritta, per lettera raccomandata, posta elettronica certificata (PEC) o telegramma, da inoltrarsi almeno 30 giorni prima della data prevista per l'inizio delle Manifestazioni.

OTHER RULES

Art. 38 LOCAL REGULATIONS - JOINT AND SEVERAL LIABILITY

Exhibitors must comply with all existing local regulations, above all those on fire and accident prevention.

The Exhibitor is the sole person responsible for obligations ensuing from legal provisions regarding the contractor's joint and several liability.

The Organizer and Fiera Milano S.p.A. cannot be held responsible for Exhibitor's failure to comply with the above regulations.

Art. 39 NON-COMPLIANCE WITH REGULATIONS

The regulations contained in the General Regulations, in the Technical Regulations of Fieramilano Exhibition Center and in any specific circulars are intended to guarantee the best presentation, safety and orderly execution of the Events, offering all Exhibitors identical opportunities of presentation and participation.

SIMAC TANNING TECH management believes that only total and substantial compliance with the aforesaid regulations avoids unwarranted situations of privilege and danger contrasting with the interests of the Events and the Exhibitors as a whole.

Art. 40 ESCAPE CLAUSE

The Organizer may terminate the contract simply by written notification in the following cases:

1. non-payment by the Exhibitor of the invoice for the balance of the fee as indicated in art. 9;
2. declaration of bankruptcy of the Exhibitor or his submission to insolvency procedures in general;
3. non-compliance by the Exhibitor with the obligations in Art. 35 and 36 (Insurance).

In case of termination of the contract in accordance with this clause, further legal and contractual remedies in favor of the Organizer are reserved.

Art. 41 RIGHT OF SEIZURE

In the event of the Exhibitor's contractual default, the Organizer and Fiera Milano S.p.A. reserve the right not to allow the exit of displayed materials, without incurring any responsibility for any consequences.

The Organizer and Fiera Milano S.p.A. are not liable for any damage to display materials that may occur in applying the aforementioned right.

Art. 42 CLAIMS AND LIABILITY

Any claims must be submitted in writing to the Organizer, who decides totally at his own discretion and in the Events best interests.

In the event of any disputes of whatever nature not covered by the provisions in art. 34, 35 and 36, the Organizer, Fiera Milano S.p.A., their associated Companies and third parties, however involved in the organization of the Events, can in no case be asked to respond by more than the participation fee paid by the Exhibitor.

Art. 43 EXHIBITIONS POSTPONEMENT, REDUCTION OR SUPPRESSION

It is discretionary and unquestionable right of the Organizer to make changes to the Exhibitions dates and opening times, without this entitling the Exhibitor to withdraw or rescind the contract and release himself from his commitment. Moreover, the Organizer may reduce the Events or cancel them in whole or in some of their sectors, without being liable to pay compensation, penalties or damages of any kind. In such cases, the Organizer must communicate the changes implemented by a written notification, by registered letter, certified email (PEC) or telegram, to be sent at least 30 days before the scheduled Exhibitions opening date.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO

Art. 44 LEGGE REGOLATRICE E FORO ESCLUSIVO

Il presente Regolamento Generale è regolato dalle leggi della Repubblica Italiana.

Tutte le controversie relative alla validità, efficacia, interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente Regolamento Generale saranno deferite all'autorità giudiziaria del foro di Milano con esclusione di ogni altro foro, alternativo o concorrente.

Art. 45 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

1. L'Espositore dichiara di essere informato che le disposizioni del Regolamento (UE) 2016/679 - Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati Personali (di seguito il "RGPD") riguardano il trattamento dei dati relativi a persone fisiche ("Dati Personali") e non sono applicabili nei confronti di persone giuridiche (Società), enti ed associazioni e delle informazioni ("Informazioni") riferite a tali soggetti, per i quali restano ferme solo le norme sull'invio di comunicazioni elettroniche commerciali, per le quali è richiesto anche all'Espositore (persona giuridica, ente o associazione) di rilasciare il preventivo consenso richiesto per l'invio di tali comunicazioni a fini di marketing diretto.
2. I Dati Personali riferiti all'Espositore, ove operante quale impresa individuale, piccolo imprenditore o professionista, nonché ai relativi rappresentanti, esponenti, dipendenti e collaboratori, indicati nella Domanda di Partecipazione o rilasciati anche successivamente, nonché acquisiti anche presso terzi (es.: partner, società di informazioni commerciali, ecc.) o nell'ambito delle Manifestazioni (anche, ad es., eventuali foto o videoregistrazioni presso gli stand: v. art. 5) sono raccolti e trattati dall'Organizzatore e da Fiera Milano S.p.A., quali Titolari per le attività di rispettiva competenza, nei termini descritti nell'informativa privacy.
3. L'informativa di cui al precedente comma è resa dall'Organizzatore e da Fiera Milano S.p.A. ai sensi dell'art. 13 del RGPD e l'Espositore si impegna a comunicarla alle persone fisiche (suoi rappresentanti, esponenti, dipendenti e collaboratori), cui si riferiscono i Dati Personali forniti ai fini della partecipazione alle Manifestazioni ed alla fornitura dei relativi servizi, nonché a garantire che i Dati Personali siano lecitamente utilizzabili da parte delle nostre Società a tali fini e a manlevare e/o indennizzare le nostre Società per ogni costo o danno derivanti dalla violazione da parte dell'Espositore degli obblighi assunti ai sensi del presente articolo nei confronti delle nostre Società.

Art. 46 ACCETTAZIONE DEL "REGOLAMENTO GENERALE" DI PARTECIPAZIONE AI SALONI E DEL "REGOLAMENTO TECNICO" DEL QUARTIERE FIERAMILANO. CONTROLLI

Con la firma della Domanda di Partecipazione l'Espositore si impegna ad accettare il "Regolamento Generale" e tutte le decisioni integrative che verranno adottate dall'Organizzatore nell'interesse delle Manifestazioni. Per quanto non espressamente indicato nel presente "Regolamento Generale" (e in quanto compatibili con le stesse) valgono le norme del "Regolamento Tecnico" del Quartiere Fieramilano.

L'Organizzatore si riserva anche il provvedimento motivato di espulsione dell'Espositore: in tale eventualità l'Espositore non ha diritto a rimborsi od indennizzi ad alcun titolo.

Salvo quanto stabilito dalle singole disposizioni, la sorveglianza sul rispetto del Regolamento Generale è affidata al personale dell'Organizzatore, ai competenti uffici di Fiera Milano S.p.A. ed eventualmente a Terzi soggetti (persone fisiche o giuridiche) dalle stesse incaricati.

L'Espositore è tenuto a fornire ogni altra documentazione che dovesse essergli richiesta, per decidere sull'accoglimento della domanda ed accertare il rispetto delle condizioni di partecipazione alle Manifestazioni.

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice civile, l'Espositore accetta e sottoscrive espressamente gli articoli: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46.

Per l'interpretazione di tutte le disposizioni contenute nel presente Regolamento Generale ed in tutte le successive comunicazioni, integrazioni, modifiche e deroghe, valgono esclusivamente il testo in lingua italiana ed il diritto della Repubblica Italiana.

Art. 44 LAW IN FORCE AND EXCLUSIVE PLACE OF JURISDICTION

The present General Regulations are subject to the laws of the Italian Republic.

Any disputes linked to the validity, efficacy, interpretation, execution and termination of the present General Regulations shall be referred to the legal jurisdiction of the Court of Milan, with the exclusion of all other alternative or concurrent courts.

Art. 45 PERSONAL DATA PROCESSING

1. The Exhibitor declares to be informed that the provisions of Regulation (EU) 2016/679 - General Regulation on the Protection of Personal Data (hereinafter the "GRPD") concern the processing of data relating to natural persons ("Personal Data") and they are not applicable to legal persons (Companies), organizations and associations and of information ("Information") referring to these subjects, for which only the rules on sending electronic commercial communications remain, for which it is also required the Exhibitor (legal person, entity or association) to release the prior consent requested for sending such communications for direct marketing purposes.
2. The Personal Data of the Exhibitor, where operating as a sole proprietorship, a small business owner or a professional, as well as of the relevant representatives, members, employees and collaborators, indicated in the Application Form or released subsequently, as well as those acquired from third parties (e.g.: partners, commercial information companies, etc.) or in the context of the Events (including, for example, any photos or video recordings made at the stands: see art. 5) are collected and processed by the Organizer and Fiera Milano S.p.A. such as Holders for the activities of their respective competence, in the terms described in the privacy notice.
3. The notice referred to in the previous paragraph is provided by the Organizer and by Fiera Milano S.p.A. pursuant to art. 13 of the GRPD and the Exhibitor undertakes to communicate it to the natural persons (his representatives, exponents, employees and collaborators), to whom the Personal Data provided for the purposes of participation in the Events and the provision of the related services, as well as to guarantee that the Personal Data may be lawfully used by our Companies for these purposes and to indemnify Companies for any cost or damage arising from the violation by the Exhibitor of the obligations assumed pursuant to this article towards our Companies.

Art. 46 ACCEPTANCE OF THE EXHIBITION'S GENERAL REGULATIONS AND AND TECHNICAL REGULATIONS OF FIERAMILANO EXHIBITION CENTER. CONTROLS

By signing the Application Form, the Exhibitor agrees to accept the General Regulations and all the additional decisions adopted by the Organizer in the interest of the Events. Anything not expressly stated in these General Regulations (and compatibly with them) is governed by Technical Regulations of Fieramilano Exhibition Center.

The Organizer also reserves the right to issue a justified expulsion order against an Exhibitor: in such cases, the Exhibitor is not entitled to reimbursement or compensation for any reason.

Except as established by the individual provisions, the supervision of compliance with the General Regulations is entrusted to the staff of the Organizer, to the competent offices of Fiera Milano S.p.A. and possibly to third parties (natural or legal persons) appointed by them. The Exhibitor is required to provide all other documentation that may be requested to decide on the acceptance of the application and ensure compliance with the terms of participation in the Events.

Under and according to Articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the Exhibitor accepts and expressly signs the following clauses: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46.

For all questions concerning the interpretation of the provisions and all subsequent notices, additions, changes and derogations of the present General Regulations, the Italian language version shall be binding and the Italian Law shall be applied.

February 19-21, 2020

Assomac Servizi Srl
via Matteotti 4/a
27029 Vigevano (PV)
Italy
Tel. +39 0381 78883
Fax +39 0381 88602
www.simactanningtech.it
exhibition@assomac.it
C.F.P. IVA 07199050159



FIERA MILANO